



Pagina 5

Dialuna 18 di Mei 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Evelyn Wever-Croes (MEP): Parlamento no por bira un instituto di silencio



Pagina 2

- **Gobierno ta firma MoU cu meta pa mehora proceso di biahe entre Aruba y Hulanda**

Pagina 6

- **WHO ta declara emergencia internacional mientras brote di Ebola ta mata mas cu 80 na Congo**

Pagina 7

- **Alrededor di 10 victima 'nobo' den investigacion di Epstein na Francia**

Pagina 13

Rapport di ARA ta expone deficiencia den fondo Migrantenproblematiek Venezuela, Criminaliteitsfonds y TPEF



Pagina 4

Venezuela ta expulsa Alex Saab back pa Merca



Pagina 10

Trump ta
adverti cu
'no ta bay
resta nada' di
Iran a menos
cu cera un
acuerdo



Pagina 24

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Parlamento no por bira un instituto di silencio



Lider di Fraccion MEP, Evelyn Wever-Croes a manda un carta fuerte na Presidente di Parlamento, Marlon Sneek (AVP), expresando su profundo preocupacion cu durante e reunion di Comision di Asuntonan Domestico di dialuna 18 di mei 2026, lo trata solamente asunto administrativo y contratonan, mientras cu asuntonan hopi mas serio y urgente ta wordo ignora.

Den su carta, Wever-Croes a pidi oficialmente pa agrega varios punto importante riba e agenda, entre nan: e incumplimento repetitivo cu Reglamento di Orde pa parti di presidente di Parlamento; E falta di contesta di e presidente riba cartanan di miembro di Parlamento; E falta di accion pa parti di e presidente ora gobierno no ta respeta Reglamento di Orde; E actitud nobo di gobierno AVP-Futuro di “pick & choose”, unda ministernan mes ta dicidi cua reunion nan kier atende of no.

Segun Wever-Croes, Parlamento no por sigui actua manera cu su unico responsabilidad ta procesa papel y contrato, mientras cu problema institucional y constitucional serio ta wordo evita. “Parlamento no ta existi pa laga cos pasa bao mesa. Nos tin un deber pa proteha dignidad, transparencia y funcionamiento corecto di nos democracia,” Wever-Croes a declara.

Tambe el a exige cu tur documento relaciona cu gasto y contratonan, incluyendo minimo tres oferta pa cada gasto, ser entrega cu suficiente tempo pa miembronan por studia y evalua nan debi-

damente prome cu reunion. E reunion ta poni riba agenda pa dialuna 18 di mei.

Wever-Croes a bisa cu e pueblo di Aruba merece un Parlamento cu ta haci su trabou serio, y cu no ta keda keto ora regla nan no ta ser respeta y ora institucionnan democratico ta ser debilita.

Problema amplio

Esaki no ta prome biaha cu miembronan di oposicion ta expresa preocupacion pa e situacion den parlamento, e manera di traha di presidente Sneek, y e actitud di ministernan di gobierno AVP-Futuro.

Aña pasa, varios biaha Wever-Croes a critica minister di Husticia, Arthur Dowers pa no contesta pregunta di parlamento. Na juni di aña pasa, Wever-Croes a cuestiona minister Dowers tocante un biahe di trabao na Hulanda, y a comenta cu e tempo aya caba tabatin “mas di 400 pregunta na gobierno sin contestacion.”

Y apenas siman pasa, riba su cuenta di Facebook, Wever-Croes a critica “409 dia di gobierno AVP Futuro; 0 contesta; 0 transparencia; 0 integridad.”

Hopi di e critica ta centra riba lider di partido Futuro, Gerlien Croes, kende ta fungi como vice-prome minister, minister di Relacion di Reino, Educacion, Hubentud, Deporte y Innovacion den e gabinete. E hecho cu tanto cartera ta cay bao di e mesun minister a keda resalta pa parlamentario di MEP, Xiomara Maduro, como un motibo pa precisamente pone mas scrutinio riba e minister. Den un discurso durante un reunion

den Parlamento cu e minister en cuestion, parlamentario Maduro a bisa cu e minister ta encarga cu 5 cartera y esaki ta trece hopi poder cune, y cu gran poder ta bin gran responsabilidad. “Pa e motibo ey, un minister cu 5 cartera no por permiti su mes pa keda sin duna claridad,” el a expresa. “Cada dia cu Gerlien keda sin contesta, e ta bezig ta debilita democracia na Aruba,” Maduro a agrega.

Dialuna ultimo tabatin un debate den Parlamento, pa trata un peticion di dia 17 di april 2026, den cual fraccion di MEP a pidi un reunion cu minister di Enseñansa, riba tema di destaho publico den enseñansa, despues cu prensa a publica e noticia.

“Aunke nos fraccion ta aprecia cu e reunion aki a wordo yama dentro di e termino di 30 dia, tin preocupacion serio pasobra otro peticionnan anterior pa reunion cu e mesun minister aki, ainda no a wordo atendi,” Wever-Croes a bisa den un comunicado di prensa. “E peticionnan ta trata di 4 di maart 2026, peticion pa debate riba integridad y transparencia, 6 di maart 2026, peticion pa debate riba vision di e minister tocante e Gabinete di Minister Plenipotenciario y Relacionnan den Reino, 14 di april 2026, debate riba su decision pa elimina Departamento di Mucha y Hoben.

“Fraccion di MEP cu fecha di 30 april 2026, a pidi un spliacion di Presidente di Parlamento dicon e peticionnan anterior ainda no a wordo agenda, y ki tempo e tres reunionnan aki lo wordo convoca. Pero te awe e presidente no a contesta.”

Mirando e frecuencia cu cual e problema ta tumando lugar, Wever-Croes a cuestiona: “Con nos mester mira e cos aki? Ta ken ta dicidi riba e agenda di Parlamento? Ta bira cu un minister por scoge na cual reunion e kier presenta y cual no? Pasobra e Reglamento di Orde di Parlamento no ta laga espacio pa e tipo di “pick and choose” asina.”

“E situacion aki ta toca directamente e funcion di control di Parlamento y e principio di transparencia y bon gobernacion. Y nos fraccion kier sa si ta e ministernan ta “pick and choose” riba kico SI nan ta bin duna cuenta den Parlamento, y riba kico

nan NO kier, y nos fraccion kier sa ta KEN ta determina e agenda di Parlamento”, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Segun Wever-Croes den su comunicado, durante henter e reunion, ni e minister, ni e presidente di Parlamento a duna contesta riba e preguntanan aki, lamentablemente.

Jet priva

Un di e puntanan mas contencioso di henter e asunto ta un biahe cu minister Gerlien Croes a haci na november di aña pasa, abordo di un jet priva. Pa mita aña caba, oposicion ta keda cuestiona e minister tocante pago pa e uso di e jet priva en cuestion, y aunke e minister ta insisti cu e mes a paga pa e biahe, pa motibo cu e no a presenta prueba di esaki, oposicion no ta keda satisfecho cu e contesta.

Den e mesun discurso den parlamento durante reunion cu e minister, parlamentario Maduro a bisa: “Un minister cu 5 cartera no por permiti su mes pa keda sin duna claridad y keda sin presenta e recibo di pago pa su biahe di trabao den avion priva.”

“Sinembargo nos ta mira un patronchi hopi peligroso di e minister, di cambia version, desvia atencion, culpa oposicion y presenta e cuestionamento legitimo como si fuera ta persecucion politico e ta,” e parlamentario t splica. “Si e biahe tabata pa trabao, ta con dificil e por ta pa e minister pa muestra e recibo y caba cu tur e discusion? Pakico Minister Gerlien ta insisti pa no contesta pregunta riba e biahe cu avion priva? Ta kico ta stroba e minister pa muestra e recibo?”

Di su banda, Wever-Croes a agrega den un post riba rednan social cu “minister di Enseñansa a papia un ora y mey awe y no kier a contesta 3 simpel pregunta tocante e jet priva: na ken el a paga, ki dia el a paga y cuanto el a paga. Whaw. Nunca antes mi a mira un Minister di nos pais cu asina tanto miedo pa papia berdad. Mas jammer ta cu algun Parlamentario di Futuro y AVP kier sconde e scandal aki bao di tapijt!”

“240 dia di silencio”

No ta solamente partido MEP ta expresa preocupacion pa e problemanan aki.

Parlamentario di oposicion Eduard Pieters (PPA) tambe luna pasa a critica e “silencio” largo den parlamento.

Den un comunicado di prensa na comienso di april ultimo, Pieters a cuestiona si “ta Parlamento ainda ta representa pueblo of ta hungando un wega pa silencia nan?”

Pieters a critica cu un peticion formal pa un reunion publico, entrega desde 3 di juli 2025, ta ignora pa mas cu 8 luna of 240 dia, mientras Reglamento di Ordo ta stipula claramente cu e presidente di Parlamento mester convoca esaki dentro di 30 dia. “Esaki no ta un eror administrativo,” Pieters a declara. “Esaki ta un falta grave di respet pa nos democracia.”

Den un comunicado di prensa, Pieters a agrega cu “Reglamento di Parlamento no ta un sugerencia. Ta un cuadro legal, cu ta garantisa cu voz di minoria tambe ta haya oido. Ora ta cumpli cu e cantidad di sosten pa un reunion, presidente di Parlamento tin obligacion pa actua. Pero den e caso aki, a ignora e obligacion aki completamente. Resultado? Un retraso di mas di 240 dia riba un derecho democratico basico.

“Si nos no ta respeta nos propio reglamento, con nos kier existi respet di otro?” Pieters a cuestiona.

Fraccion PPA tambe a muestra riba e hecho cu no ta trata di un incidente isola, sino un patronchi mas amplio.

E iniciativanan di oposicion semper ta retrasa, debate publico ta limita y voz critico ta silencia, segun Pieters. Esaki ta crea un percepcion peligroso, unda cu Parlamento no ta funciona como un espacio liber di debate, pero como un instrumento controla y mancha pa gobierno.

Situacion a bira mas serio ainda, ora cu fraccion di PPA a informa formalmente na Parlamento tocante un biahe di trabao pa Hulanda. Un biahe planifica responsablemente, mirando cu agenda tabata completamente bashi. Pero diripiente, presidente di Parlamento a manda yama varios reunion y a planea tur den e siman cu PPA no por ta presente. “Esaki no ta coincidencia, esaki ta un intento di exclusion of boycott,” segun Pieters.

A.T.A. ta reporta crecimiento record den bishitante mientras cu e ta cambia su enfoke pa turismo sostenibel

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a reporta un otro año di fuerte di crecimiento den turismo durante 2025, mientras cu na mesun momento e entidad a sigui avansa nan strategia di largo plaso cu tin como meta transforma Aruba for di un destino enfoca riba cantidad pa un economia turistico “di balor halto y poco impacto”. Segun e Relato Anual 2025 di e organizacion, Aruba a ricibi mas cu 1.5 miyon bishitante stay-over durante e año, marcando un aumento di 7% compara cu 2024 y estableciendo un record nobo pa sector turistico di e isla.

E relato ta describi un transicion amplio cu ta tuma luga den industria turistico di Aruba, enfatisando sostenibilidad, maneho responsable di destino, preservacion cultural y resiliencia economico. E strategia ta forma parti di e Multi Annual Corporate Strategy 2025–2035 (MACS) di A.T.A., cu ta busca remodela e modelo turistico di e isla den e siguiente dies año.

Den su introduccion den e relato, CEO di A.T.A. Ronella Croes a declara cu Aruba a yega na e limite di expansion turistico tradicional y cu e isla mester enfoca awor riba balans entre crecimiento economico y consideracionnan ambiental y social. E relato ta enfatisa repetidamente cu exito futuro den turismo no lo ser midi solamente pa cantidad di bishitantenan, sino tambe pa e calidad di impacto economico y e preservacion di e recurso natural y cultural di Aruba.

Turismo a keda e motor economico mas grandi di Aruba durante 2025. E relato ta calcula cu entrada turistico a yega aproximadamente Afl. 5.6 biyon, representando un aumento di 8% compara cu e año anterior. Gasto promedio diario di turista tambe a subi cu 3% te na Afl. 550 pa dia.

Noord America a sigui domina e mercado turistico di Aruba, representando 78% di tur y yegada di bishitantenan stay-over. Merca so a genera mas cu 1.09 miyon bishitante, mientras cu Canada a contribui cu mas cu 80.000 yegada. Latino America a experimentar e crecimiento regional mas fuerte, aumentan-

do cu 27% compara cu e año anterior, impulsa principalmente pa Argentina y Brasil. Europa tambe a registra un crecimiento modesto a pesar di desafionan cu capacidad di aerolineanan y incertidumbre economico mas amplio.

E relato a nota cu sector hotelero di Aruba a mantene indicadornan fuerte di rendimiento durante henter e año. Revenue per available room a aumenta cu 5%, mientras cu hotelnan miembro di AHA-TA a supera proyecionnan di tarifa promedio diario cu 12%. Na mesun momento, short term vacation rentals a sigui expande nan rol dentro di e sector di acomodacion, representando 35% di bishitantenan stay-over y 39% di anochinan di estadia.

Turismo crucero tambe a registra ganashinan substancial durante 2025. Aruba a ricibi 970.803 pasahero crucero durante e año, un aumento di 8% compara cu 2024. E isla a mantene su posicion lider den mercado di crucero den Caribe Sur, representando aproximadamente 35% di trafico regional di pasahero di crucero.

Segun e relato, Carnival Cruise Line y Royal Caribbean a keda e socio di crucero mas grandi di Aruba, mientras cu Princess Cruises a aumenta nan actividad despues di varios año cu operacionnan reduci. Aruba tambe a hospeda e PAMAC Destination Summit durante 2025, treciendo casi 40 ehecutivo di crucero y 160 miembro di FCCA pa reunionnan strategico y presentacionnan di destino.

Un tema central den henter e relato anual ta e enfasis creciente di Aruba riba practicanan turistico sostenibel y regenerativo. A.T.A. oficialmente a adopta un modelo turistico di High-Value, Low-Impact durante 2025, integrando principianan di sostenibilidad den su cinco pilarnan strategico.

E organizacion a declara cu e modelo nobo ta diseña pa duna prioridad na conservacion ambiental, preservacion cultural y bienestar comunitario hunto cu desaroyo economico. Oficialnan di A.T.A. tambe a subraya un enfoke creciente riba atrae bishitantenan cu balornan alinean cu



comportamento responsable den turismo.

E filosofia aki a bira un pilar di e strategia internacional di mercadeo di e isla pa medio di campaña “The Aruba Effect”, construi riba e mensahe: “Ora bo stima Aruba, Aruba ta stima bo back.” E campaña ta reevalua bishitantenan como huespednan den cas di otro hende en bes di consumidor di un destino.

E campaña a ser integra den Aruba.com, canalnan digital di mercadeo, media y campananan social den Noord America, Latino America y Europa. Segun e relato, e iniciativa a genera aumentonan significativo den trafico di website y participacion di audiencia, mientras cu el a reforsa tambe mensahenan di turismo responsable.

E relato tambe ta detaya un cantidad di proyecto di maneho di destino implementa durante e año. A.T.A. a inverti den infraestructura recreativo publico, maneho di costa, preservacion cultural y sistemanan di monitoreo di fluho di bishitante. Mehoracionnan a inclui renobacionnan na Rodgers Beach, mantencion di camindanan na Ayo Rock Formation, restauracion di facilidadnan publico na Mangel Halto y Boca Catalina, y expansion di programanan di reciclahe riba henter e isla.

Sensornan inteligente tambe a ser instala na sitionan turistico clave pa monitoreo congestion y fluho di bishitante den tempo real, loke ta yuda autoridadnan maneha capacidad di carga y proteha areanan sensitivo.

Iniciativanan di turismo cultural tambe a expande significativamente durante 2025. E relato a subraya Aruba Art

Week, Youth Art Fair, CreActivo Conference y revitalisacion di Asambeho Carnaval como parti di esfuersonan mas amplio pa fortalece identidad cultural di Aruba y diversifica experiencia di bishitante. Aruba tambe a debuta su prome booth nacional na RedDot Miami, unda artistanan local a ricibi e premio pa Best Booth Design.

Sector culinario a keda un otro area strategico di enfoke. E festival Autentico Aruba Culinary Festival a atrae mas cu 3.300 participante y a involucra 47 bendededor, 25 restaurant participante y casi 300 creador di contenido, generando un balor calcula di US\$3.4 miyon den relacionnan publico.

A.T.A. tambe a sigui inverti den desaroyo di forza laboral turistico y modernisacion organisacional. E organizacion tabatin 73 empleado na final di 2025, incluyendo personal basa den exterior, y 16 empleado nobo a ser recluta durante e año.

Iniciativanan interno di modernisacion a inclui training den AI pa personal, training avansa den Microsoft 365 y lansamento di un asistente di HR basa riba AI yama “Jonas” pa simplifica servicionan di apoyo na empleado.

Den e area di investigacion y planificacion, A.T.A. a expande su capacidadnan di business intelligence y analytics pa sostene maneho di destino riba termino largo. Entre e proyectonan completa durante 2025 tabata e prome Destination Wedding Economic Impact Study di Aruba, un MICE Economic Impact Study actualisa, y desaroyo di un Tourism Product Inventory cu mas cu 5.400 registro di negoshi turistico.

E relato tambe a menciona e desaroyo continuo di e Tourism Impact Model, cu ta midi contribucion economico di turismo hunto cu costonan ambiental y social manera presion riba infraestructura, escasez di cas, consumo di energia y generacion di sushi.

Oficialnan di A.T.A. a declara cu decisionnan den futuro di politica turistico lo depende cada bes mas riba e midimentonan amplio aki en bes di solamente midimento tradicional basa riba cantidad di yegada.

A pesar di e transicion strategico cu ta tumando luga, Aruba a mantene nivelnan excepcionalmente halto di satisfaccion di bishitante durante 2025. E isla a registra un puntuacion promedio mensual di satisfaccion di 9 for di 10 durante henter e año, reflehando e fortaleza continuo den hospitalidad y experiencia general di bishitante.

E relato ta conclui enfatisando cu futuro turistico di largo plaso di Aruba lo depende di logra un balans entre rendimiento economico y consideracionnan di sostenibilidad y calidad di bida. Oficialnan a subraya cu exito di e isla lo depende cada bes mas di atrae bishitantenan di balor mas halto, maneha presion turistico responsablemente y sigura cu crecimiento turistico ta beneficia residente y bishitante por igual.

A.T.A. a describi 2025 manera un año crucial den evolucion turistico di Aruba, marcando e comienso di loke e organizacion ta yama un transicion pa un economia regenerativo di bishitantenan diseña pa proteha medio ambiente, cultura y comunidanan di Aruba pa futuro generacionnan.

Rapport di ARA ta expone deficiencia serio den fondo Migrantenproblematiek Venezuela, Criminaliteitsfonds y TPEF

E ultimo rapport di Algemeene Rekenkamer Aruba (ARA) tocante e fondonan di presupuesto (begrotingsfondsen) di Aruba ta conclui cu debilidatnan structural den gobernacion, supervision y rendimiento di cuenta ta sigui debilita e efectividad di fondonan publico cu originalmente a ser crea pa mehora ehecuacion di maneho y flexibilidad financiero. Un seccion di e rapport ta examina tres fondo importante den detaye y ta argumenta cu deficiencianan den administracion, supervision y reportahe a debilita transparencia y control parlamentario riba centenares di miyones di florin den recurso publico.

E rapport, “Buiten beeld, buiten controle: Waarom begrotingsfondsen beter bestuur en toezicht vereisen,” a ser finalisa riba 7 di mei 2026 y ta investiga si e fondonan di presupuesto di Aruba ta opera conforme e exigencianan legal y si nan ta ofrece suficiente garantia pa gasto legal, transparente y dirigi riba metanan specifico di placa publico. ARA ta adverti cu e funcionamiento practico di varios fondo ta desvia significativamente di nan proposito original. Segun e institucion, deficiencia den structuranan di gobernacion y supervision financiero a debilita responsabilisacion democratico.

Segun e rapport, fondonan di presupuesto ta destina pa permiti cu recurso gubernamental ser maneha pa varios aña pa metanan specifico di maneho, specialmente den situacionnan unda e estructura anual regular di presupuesto no ta ofrece suficiente flexibilidad. Aunke tal fondo por contribui na continuidad y eficiencia, ARA ta conclui cu den practica hopi biaha nan ta funciona cu poco transparencia y supervision parlamentario insuficiente.

Capitulo 8 di e rapport ta enfoca especificamente riba tres caso: e fondo di presupuesto Migrantenproblematiek Venezuela, e Criminaliteitsbestrijdingsfonds y e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). A traves di e ehempelnan aki, ARA ta ilustra problematica recurren den e diseño y funcionamiento di e fondonan di presupuesto di Aruba. E rapport ta indica cu e structuranan administrativo cu ta sostene e fondonan hopi biaha no ta ofrece base



suficiente pa ehecuacion eficiente y eficaz. Sistemanan di maneho financiero ta ser describi como inconsistente y poco transparente, mientras cu metanan di maneho ta hopi general pa permiti evaluacion real. Tambe mecanismonan di supervision y rendimiento di cuenta no ta ofrece base suficiente pa direccion na tempo y control parlamentario efectivo.

Den su evaluacion di e fondo di presupuesto Migrantenproblematiek Venezuela, ARA ta describi un fondo crea como reaccion riba e presion migratorio causa pa e crisis na Venezuela. E fondo tabata destina pa financia medidanan di emergencia y migracion, parcialmente sosteni cu contribucionnan Hulandes cu tabatin condicionnan specifico di reportahe.

Sinembargo, e rapport ta señala cu a pesar di cu reportahenan detaya a ser prepara pa autoridadnan Hulandes, esakinan no a ser comparti structuralmente cu Parlamento di Aruba. Segun ARA, esaki a crea un situacion unda movimiento financiero substancial a keda pafo di bista directo di Parlamento, a pesar di cu e fondo tabata formalmente institui bou di ley Arubiano.

ARA tambe ta conclui cu e estructura di gobernacion di e fondo di Venezuela tabatin falta di claridad tocante responsabilidad pa supervision y maneho. Mientras cu varios minister formalmente tabatin rol di supervision, e obligacionnan externo di reportahe na ministerionan Hulandes no tabata suficientemente integra den e ciclo regular di reportahe na Parlamento. E rapport ta bisa cu esaki a debilita control parlamentario y a limita transparencia tocante e uso real di e fondo nan.

Otro punto importante di e investigacion ta trata e Criminaliteitsbestrijdingsfonds. Diferente di mayoria di fondo di presupuesto, e fondo aki ta opera bao di un areglo special cu ta exoner’e di e obligacion normal pa establece un presupuesto anual. E hustificacion pa e excepcion aki ta cu entrada di e fondo ta depende grandemente di confiscacion criminal cu no por ser predici. A cambio di e flexibilidad aki, e ley ta exige reportahe mas frecuente na Parlamento, incluyendo rendimiento di cuenta trimestral. Sinembargo, ARA ta declara cu e garantianan compensatorio aki no a funciona adecuadamente den practica. Reportahe structural y na tempo na Parlamento den gran parti no a tuma luga, loke a haci supervision parlamentario efectivo dificil.

E rapport tambe ta subraya debilidatnan den formulacion di metanan pa e Criminaliteitsbestrijdingsfonds. E proposito legal di e fondo ta ser defini ampliamente como apoyo pa prevencion y combatimento di criminalidad, pero ARA ta nota cu no tin criterio detaya ni indicadornan midi pa evalua si proyectonan financia realmente ta contribui na e obhetivo ey. Como consecuencia, ta bira dificil pa evalua efectividad of determina si recursonan ta ser usa di manera dirigi y eficiente.

E Tourism Product Enhancement Fund ta ricibi atencion extensivo den e rapport. TPEF a ser crea pa mehora e producto turistico di Aruba y ta ser financia pa medio di entrada relaciona cu turismo. Segun ARA, e fondo ta demostra con argumentonan di eficiencia a ser usa algun biaha pa hustifica desviacion di exigencianan normal di presupuesto y rendimiento di cuenta. E rapport ta nota cu duran-

te 2020 y 2021 e fondo a opera sin presupuestonan aproba, a pesar di cu a sigui haci gastonan. Gobierno despues a busca aprobacion retroactivo di Parlamento pa medio di un ley separa cu tabata destina pa valida e gastonan despues cu nan a ser usa.

ARA ta considera e practica aki problematico pasobra e ta debilita e derecho presupuestario di Parlamento. Bao di e reglamentonan di contabilidad di Aruba, presupuestonan ta destina pa funciona como autorisacion previo pa gasto publico. Door di aproba gasto solamente despues cu placa a ser gasta, e sistema normal di control democratico a ser debilita. E rapport ta conclui cu e gastonan haci den 2021 mester ser considera legalmente problematico a pesar di e aprobacion posterior cu Parlamento a duna.

Problemanan di gobernacion den TPEF tambe ta ser trata den detaye. E rapport ta identifica inconsistencia den e distincion legal entre “beheer” y “toezicht,” maneho y supervision. Tanto den TPEF como den su predecesor, e Aruba Tourism Marketing Fund, legislacion a referi na organonan di supervision mientras cu memorandum di splicacion a describi e mesun organonan como responsable pa maneho. Segun ARA, e falta di claridad conceptual aki ta crea confusion tocante ken ta responsabel pa decisionnan operacional y ken tin responsabilidad pa supervision independiente.

E rapport ta adverti cu mescla di responsabilidatnan ta debilita checks and balances y ta aumenta e riesgo di supervision independiente insuficientemente. Tambe e ta bisa cu combina funcionnan di maneho y supervision den e mesun organo of persona ta indeseabel, a lo menos cu tin garantianan fuerte pa garantisa independencia y transparencia.

Den tur tres fondo di presupuesto examina, ARA constantemente ta bolbe na e problema di metanan impreciso formula. E rapport ta argumenta cu obhetivo amplio sin indicadornan midi ta haci imposibel pa determina si proyectonan financia ta logra e resultado di maneho desea. Den caso di TPEF, por ehempel, e obhetivo legal di “mehora e producto turistico di Aruba” no ta acompaña cu definicionnan concreto of cri-

terio di rendimiento. Mientras cu esnan cu ta traha politica ta usa pilarnan tematico pa guia decisionnan di financiamiento, esakinan no ta traduci den standardnan specifico midi contra cual e resultado por ser evalua.

ARA tambe ta enfatisa e ausencia di un cuadro general coherente pa fondonan di presupuesto. Segun e rapport, actualmente no tin criterio uniforme regulando creacion, maneho, evaluacion of terminacion di tal fondo. Esaki a resulta den sistemanan fragmenta di administracion financiero y modelonan inconsistentes di gobernacion entre diferente fondo. E rapport ta bisa cu e falta di un vision financiero consolida ta limita transparencia y ta debilita capacidad di gobierno pa mantene control efectivo riba finanzas publico.

E rapport ta conclui cu fondonan di presupuesto solamente por tin balor agrega ora nan ta funciona den areglonan estricto y transparente di gobernacion. Eficiencia y flexibilidad, segun ARA, nunca mester bin na costo di responsabilisacion y supervision parlamentario. Sin reportahe na tempo, responsabilidatnan cla y metanan midi, e fondonan di presupuesto ta core e riesgo di bira un debilidat structural den administracion financiero di Aruba en bes di un instrumento pa maneho publico efectivo.

Den su reaccion riba e descubrimientonan aki, gobierno a reconoce e necesidad pa mehoracion den maneho y reportahe di fondonan di presupuesto. Segun e rapport, gobierno ya a cuminsa reforma mas amplio pa fortalece gobernacion financiero, incluyendo plannan pa reduci y simplifica e cantidad di fondo y introduci un sistema mas formal di reportahe. Sinembargo, ARA ta enfatisa cu cualkier expansion den futuro di fondonan di presupuesto, incluyendo e proposicion di Algemeen Investerings- en Ontwikkelingsfonds, mester evita di ripiti e deficiencianan identifica den e sistema actual.

ARA ta declara cu lo sigui monitorear implementacion di e reformatnan anuncia y evalua si nan realmente ta resulta den presupuestonan mas na tempo, mihor rendimiento di cuenta y control parlamentario mas fuerte riba fondonan publico di Aruba.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

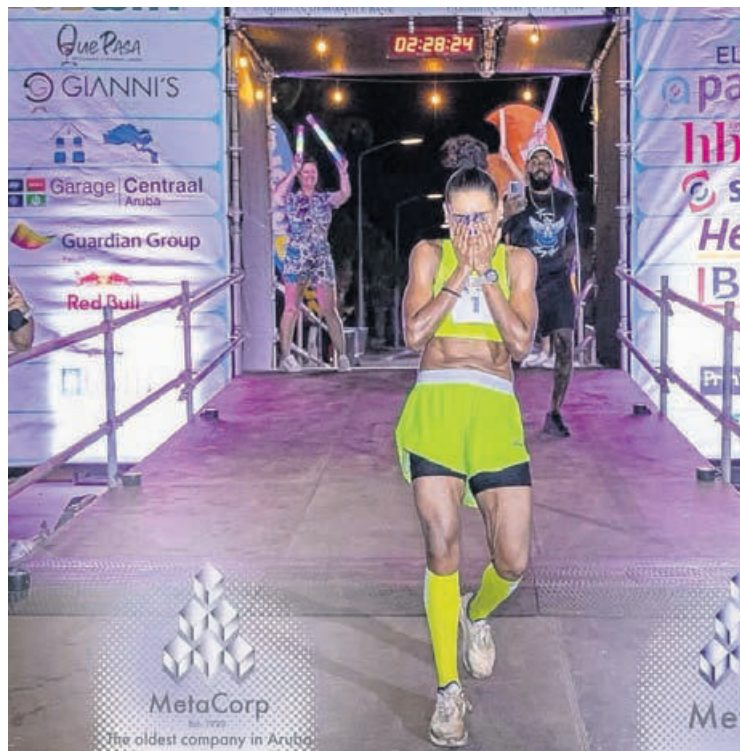
DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Amadee Nicolaas despues di a impresionar cu su victoria absoluto

Gana Ronde van Aruba ta un esfuerzo fisico y mental cu ta rekeri añanan di preparacion



Su team ta Flying AMA, pero tabata Amadee Nicolaas mes cu Diasabra marduga a impresionar organisador, participante y patronisadornan di Ronde van Aruba, organisa pa Marinierskazerne Savaneta. Nicolaas simplemente a domina e careda di 72 kilometer, luchando contra scuridat, camindanan menos suave, mondi, y despues e biento fuerte cu ta azotando Aruba den e dianan aki.

Bon Dia Aruba a combersa cu e coredo di distancia largo, cu ta recuperando di impacto cu e coremento aki tabatin riba su curpa. "Prome cu Ronde van Aruba, mi a come mi cuminda regular di merdia cu tabata galiña y aros, esta proteina y carbohidrato, y despues mi tabata come 'rice waffles' cada rato. Mi no ta come berdura prome cu coremento pa evita fibra." Nicolaas a pisa 53 kilo prome cu el a cuminsa core y ayera a pisa 50 kilo. E careda a kima 3 kilo di dje. "Y bo tabata wak e na mi cara tambe ora cu mi a yega," Nicolaas a conta.

Normalmente tin masahistanan presente despues di un careda di distancia largo, pero esaki no tabata e caso e biaha aki. Pues Nicolaas a bay cas, bebe hopi likido, incluyendo Refresco pa sucu. Aunke cu e no tabatin apetit, el a forsa su mes pa corta galiña, carbohidrato y su baki di yoghurt. E no por a drumi ya cu curpa tabata yen di adrenalina ainda, pero si a keda relaha

riba cama. Despues el a bay train riba bicicleta pa los su pianan y awe el a haya su masashi. "E curpa t'ey."

El a cuminsa train pa Ronde van Aruba desde December pasa, coriendo distancianan largo tur Diasabra. For di 20 te 50 kilometer. "Na comienzo di Mei mi a yega na 50 y e tabata esun mas largo." E resto di 22 kilometer ya no ta depende di su curpa, sino su forsa mental, e 'endurance,' particularmente pasobra e biento tabata cruel, for di aeropuerto te na final. "E ultimo 12 kilometer tabata inmensamente duro. E biento tabata duro pa tur hende."

Amadee Nicolaas tabata un coredo regular, incluso tempo cu e tabata studia na Hulanda. Pero ta ora cu el a gradua y bolbe Aruba, cu realmente el a cuminsa dedica su mes na caredanan di distancia largo. Na edad di 25 el a dicidi cu e kier core marathon. "Bo ta bira adicto."

For di mucha e tabata mira su tata, difunto Alfonso 'Boy' Nicolaas, ta core. "Mi tabata bisa cu mi tata tabata loco. E tabata lanta marduga, hasta ora di vakantie, pa bay core. Awor mi mes ta haci mescos." Y e tin sosten completo di su mama, Carmen Nicolaas - Williams, kende despues di un carera impresionante den servicio publico ta brinda e sosten necesario na su yiu durante su caredanan.

E sosten di su mama ta crucial pasobra Amadee, kende

tin un Masters den Finanzas, tin un trabou pisa y despues ta pasa un averahe di 20 ora pa siman ta train, y ora ta prepara pa caredanan "mi ta train hasta 30 ora pa siman," Nicolaas a bisa na harimento, agregando cu casi e no kier a bisa cuanto ora e ta train pa siman. Di otro banda, e ta preparando tambe pa bay e Iron Man na Francia denter di algun luna, pues e mester train ciclismo, landamento, y coremento, banda di e training pa su musculonan keda fuerte.

Ta un training cu ta necesario y specialisa. No ta cuestion di simplemente core. E ta train bou guia di su coach Aldrick Maduro, conoci pa train e top atletanan di Aruba. Asina Maduro a cambia su forma di train, eliminando cross fit y enfoca mas riba resistencia. E tabata nifica haci su musculonan mas fuerte pero tambe mas fini. Asina Nicolaas a logra core e Chicago Marathon y despues un Iron Man. "Y mi a cualifica pa e Boston Marathon. E tempo ey nos a realisa cu mi ta traha pa distancia largo." Y pa coredonan di distancia largo, edad mas halto ta un beneficio. Pasobra aunke kizas e velocidad por baha un poco, experiencia, bon training y forsa mental ta bira mas skerpi. "Den e ultimo añanan ta miho so mi a bira. Bo ta bira mas sabi, bo ta train mas sabi. Bo sa kico pa haci y kico pa come. Tur esey ta hunga un rol."

Coremento di distancia largo ta un peso grandi pa cualkier hende. P'esey mes Nicolaas ta enfatisa cu no mester cuminsa pa core duro. "Mi tin hopi kilometer den mi pianan. Ora cu cuminsa core mester come bon proteina, carbohidrato y mester train den gym. Mester hisa peso, specialmente hende muhe cu despues di 30 ta cuminsa perde masa muscular. Mester tin un curpa fuerte pa wanta un careda largo. Ta combinacion di hisa peso y coremento, y otro ehercicio ta yuda cu por tin exito den careda di distancia largo." Di otro forma, un hende ta haya lesion cu por caba cu cualkier posibilidad di core.

Na e momentonan aki, Amadee Nicolaas tin algun sponsors cu ta yud'e cubri gastonan y e ta contento di

mira cu tin mas compania ta sostene deporte. Algo cu ta necesario ya cu e no ta un actividad barata. For di sapato te na gym, e tin su costonan. Y Amadee Nicolaas mes kier stimula mas hende, particularmente hende muhe pa ta activo den e deporte di coremento di distancia largo. "No ta un deporte olimpico, pero si ta un deporte di resistencia. Hende muhe tin forsa mental grandi," segun Nicolaas. Aunke cu e tabata sa cu e tabata prepara pa 72 kilometer di coremento, pa Amadee Nicolaas tabata otro prueba mas cu hende muhe tin potencial grandi. Pasobra e por a laga hopi atleta mas jong y mas musculoso atras, cu ta inclui Mariniernan cu ta train tur dia. E tabata otro prueba di e fortaleza mental di hende muhe.

Es mas, un miembro femenino di su team di coremento, cu ta den e spectrum di Autismo, tambe kier bira un coredo di distancia largo. "E sa con e mester train, pues keda pendiente p'e," Nicolaas a bisa cu orguyo.



Gobierno ta firma MoU cu meta pa mehora proceso di biahe entre Aruba y Hulanda

Siman pasa, na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a tuma luga e firma oficial di un Memorandum of Understanding (MoU) entre Gobierno di Aruba, Aruba Airport Authority (AAA), KLM Royal Dutch Airlines y Royal Schiphol Group (RSG).

E acuerdo a keda firma pa:

- Prome Minister Mike Eman;
- Minister di Turismo, Transporte y Trabao, Wendrick Cilia;
- CEO di AAA, Jonny Andersen;
- Sales Manager di KLM pa Aruba, Bonaire y Curaçao, Danilo de Freijtas;
- Manager Airport Development di Royal Schiphol Group, Berry van Buren.

E MoU a confirma e intencion di e partidonan pa fortalece cooperacion strategico cu e meta di crea un proceso di biahe mas eficiente, sigur y completamente digitalisa entre Aruba y Hulanda, conoci como "Seamless Travel".



E MoU firma siman pasa ta marca e inicio di un esfuerzo conhunto entre Gobierno di Aruba, Schiphol, KLM y AAA pa habri dialogo cu instancia relevante na Den Haag y Brussels, cu e meta di explora posibilidadnan pa implementa un sistema di EU pre-clearance na Aruba, segun un comunicado di gobierno.

Den e cuadro aki, e partidonan lo investiga opcionnan pa logra un proceso di entra-

da na Europa cu por completa caba na Aruba, creando un experiencia mas fluido, eficiente y moderno pa biahero.

Adicionalmente, e acuerdo ta integra innovacion tecnologico, incluyendo e uzo di Digital Travel Credential (DTC), un sistema di identidad digital pa biahero, y integracion di sistema biometrico di Gateway 2030 cu proceso di aerolinea y aeropuerto na Hulanda.

E colaboracion lo ta guia pa

un grupo di trabao conhunto cu lo evalua aspecto tecnico, legal y operacional, incluyendo un analisis di costo y beneficio pa determina e factibilidad di e iniciativa.

Den un vision mas amplio, e iniciativa ta contribui na diversificacion di mercado di aviacion di Aruba, fortaleciendo conectividad cu Europa y creando oportunidad adicional pa atrae bishitantenan Europeo, mientras cu Aruba ta posiciona su mes como un

hub strategico den e dominio transatlantico, segun e comunicado.

E colaboracion ta alinea cu e ambicion pa posiciona Aruba como un "Atlantic Digital Gateway" y un punto potencial di entrada innovativo entre Europa y Caribe, cu enfoca riba eficiencia, conectividad y experiencia di pasahero.

Den presencia di Prome Minister di Hulanda, Rob Jetten, kende a actua como testigo di e firma, e partidonan a reafirma nan compromiso pa sigui traha hunto riba innovacion, conectividad y fortalecimiento di e cadena di biahe internacional.

E MoU aki no ta crea obligacionnan legal directo, pero ta establece un base solido pa cooperacion den futuro y desaroyo di solucionnan practico cu lo beneficia pasaheronan, sector di aviacion y economia di Aruba.

Miguel Mansur: Cuanto vale el show?



Recientemente nos a mira minister di infraestructura kita klinker dilanti camara pa anuncia otro 'inicio' di revitalisacion di centro di ciudad. Pero revitalisacion real no ta cuminsa cu camara ni cu klinker, e ta cuminsa cu solucion structural. Durante decadanan, distinto gobierno a papia di rebiba centro di ciudad sin logra resultado duradero.

E tres problemanan principal cu ta afecta centro di ciudad ta:
Adicto ambulante,
Falta di parkeerplaats (acceso facil),
Y un sistema di tram inadecua.
Sin atende e problemanan structural aki, e intento actual probablemente lo termina manera tur intento anterior.

Modifica leyman di curatela pa permiti tratamiento obligatorio di largo plaso pa adictonan ambulante mester tabata un di e prome prioridadnan. Proceso legislativo na Aruba ta largo, leyman cu no ta cla den e prome añanan di gobernacion hopi biaha no ta finalisa prome cu proximo eleccion.

Exito di centro di ciudad ta depende riba acceso facil y comodo. Actualmente, si tur edificio den caya grandi tabata ocupa completamente, simplemente no tin suficiente espacio pa empleado ni cliente parkeer. Minister di economia tin cinco aña den poder, si ta apenas awor nan ta sondea posibilidad pa parkeer garashi, ta poco probabel cu infraestructura esencial lo ta cla na tempo.

Tambe tin e asunto di tram. E idea original di un tram cu ta core solamente riba spoor semper tabata limita pa su gasto exorbitante y falta di flexibilidad. Yora foutnan di pasado no ta yuda, e pregunta importante ta si gobierno tin curashi suficiente pa coregi nan.

Ainda tin oportunidad pa transforma Arutram den un sistema mas practico y eficiente, usando vehiculonan cu por circula riba caminda regular tambe, similar na Coral Gables Trolley. Esaki lo permiti habri caya grandi back pa trafico mientras cu e servicio di tram ta continua. Asina por ex-

pande e rutanen pa inclui otro area importante manera Wilhelminastraat y integra miho cu transporte publico nacional.

Como mandatario bo semper tin un escogencia. Por lansa un plan serio di reforestacion cu un plan di irrigacion, mantencion y vision pa largo plaso. Of bo por planta mata dilanti camara sin estructura pa cuida nan despues. Cua ta mas efectivo den produci e resultado desea?

Despues di mas cu un aña di gobernacion, e logronan mas menciona ta aumento di pensioen y subida salarial pa docente. Ambos ta importante, pero tambe ta importante reconoce cu nan a wordo financia gran parti cu entrada genera door di medida fiscal di gobierno anterior.

Durante oposicion, e dos lidernan politico cu ta forma gobierno, a pasa añanan argumentando cu pueblo no por carga mas medida. Pero ora nan a yega na poder, no solamente nan a mantene tur e medidanan, nan a aumenta gasto publico cu e mesun entrada cu anteriormente nan tabata condena.

Politiconan cu ta argumenta cu reduccion of eliminacion di BBO/BBO na Frontera no lo impacta prijsnan ta ignora un principio basico di mercado. Den un economia liber, reduccion di

cargo fiscal normalmente ta crea espacio pa prijs baha y pa actividad economico aumenta, specialmente ora tin competencia husto y acceso igual na mercado.

Finalmente, nos a tende recientemente cu DIMP y ministerio di Finanzas a anuncia cu contribuyentenan awor tin acceso na nan cuenta digital. Mi mes tabata uno di e prome personanan pa intenta usa e sistema, solamente pa descubri cu si un ciudadano tin compania of fundacion, e acceso ta incompleto y limita.

Despues di gasta dos miyon florin pa digitalisacion, gobierno ainda no por ofrece algo asina basico manera acceso integra na cuenta di impuesto personal y comercial di un contribuyente. Mi no sa si esaki ta algo pa minister celebra pero sigur esaki mester wordo mira como un señal cu nos serviccionan publico ainda tin hopi pa mehora.

Sin critica constructivo, Aruba lo sigui confundi anuncio cu progreso y apariencia cu resultado. Nos pais no falta talento ni potencial, loke falta ta boluntad politico pa enfrente problema structural cu seriedad y un sentido di urgencia.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.

DVG ta informa

Stof intensivo di Sahara por afecta salud di comunidad

Manera Directie Volksgezondheid (DVG) a informa comunidad caba, ultimo dlanan Aruba ta experimentando rafaga di biento fuerte cu ta causando molester y incomodidad cerca hopi persona den nos comunidad.



Banda di esaki, DVG ta observa tambe aumento di stof di Sahara den nos region. Segun informacion y pronosticonan ricibi di Meteorological Department Aruba, entre diadomingo 17 di mei te cu diamars 19 di mei lo tin presencia intensivo di stof di Sahara y particularnan den aire. Den nos tarea di supervisa

riesgo pa salud publico y mantene comunidad informada, DVG ta alerta comunidad cu calidad di aire por wordo afecta grandemente durante e dlanan cu ta sigui. Persona cu asma, alergia, problema respiratorio, hende di edad avansa, mucha chikito y otro

grupo vulnerabel den nos comunidad por experencia mas molestia cu normal manera:

- Tos
- Nister
- Irritacion di wowonan, nanishi y garganta
- Dificultad pa hala ro-sea

DVG ta recomenda comunidad pa tuma precaucionnan adicional durante e dlanan cu ta sigui:

- Limita actividadnan fisico pafo specialmente ora concentracion di stof ta halto
- Mantene porta y bentana cera mas hopi posibel
- Usa airco of ventilacion
- Bebe suficiente awa of bebe awa frecuente
- Persona cu condicion respiratorio mester sigui nan tratamiento y tin nan medicamento cerca
- Busca asistencia medico si sintomanan bira mas serio of persistente

DVG lo continua traha den colaboracion cu METEO Aruba pa monitor e situacion y comparti informacion oficial segun ta necesario. Comunidad ta wordo conseha pasigui solamente canalnan oficial pa informacion confiable y actualisa.

Pa mas informacion, like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](#), sigui nos den WhatsApp Channel, ricibitur informacion den Aruba Health App, bishita [www.dvg.aw](#), yama 5224200 of manda email na.servicio@dvg.aw

WHO ta declara emergencia internacional mientras brote di Ebola ta mata mas cu 80 na Congo

(AFP)—Organisacion Mundial di Salud (WHO) a declara un emergencia internacional di salud diadomingo pa motibo di un brote di un variante di Ebola na Republica Democratico di Congo cu a mata mas cu 80 hende y pa cual no tin vacuna.



Temor di mas propagacion a aumenta despues cu un laboratorio a confirma diadomingo un caso den e ciudad grandi di Goma oost di Congo, controla pa e milicia M23 cu sosten di Ruanda.

Un total di 88 morto y 336 caso sospechoso di e keintura hemorhagico altamente contagioso a ser reporta te awor, segun Africa Centres for Disease Control and Prevention (CDC Africa) den un actualisacion diasabra.

“Un caso positivo na Goma a ser confirma door di testnan haci pa e laboratorio. Ta trata di e casa di un homber cu a muri di Ebola na Bunia, cu a biaha pa Goma despues di morto di su casa mientras cu e tabata infecta caba,” profesor Jean-Jacques Muyembe, director di Instituto Nacional Congolese pa Investigacion Biomedical (INRB), a bisa AFP.

Director general di WHO Tedros Adhanom Ghebreyesus a expresa gran preocupacion mientras e cantidad di caso reporta ta aumentando.

“Mi ta determina cu e epidemia ta constitui un emer-

gencia internacional di salud publico,” Ghebreyesus a publica riba X, aunke el a agrega cu ainda “esaki no ta cumpli cu criterio pa un emergencia di pandemia”.

Segun con e situacion ta awor, WHO cu ta basa na Ginebra a declara su di dos nivel mas halto di alerta — mientras pandemia ta e nivel mas halto — cu e organismo mundial di salud advirtiendocu e magnitud di e brote actual ainda no ta cla.

“Tin incertidumbre significativo tocante e cantidad real di personanan infecta y e propagacion geografico,” WHO a bisa.

Organisacion medico Doctors Without Borders (MSF) a bisa cu nan ta preparando un “respuesta na gran escala”, yamando e propagacion rapido di e brote “extremadamente preocupante”.

Minister di Salud di Congo Samuel-Roger Kamba a bisa cu e variante Bundibugyo cu ta causando e brote tin “un tasa di mortalidad hopi halto, cual por yega te 50 por ciento”.

E variante — identifica pa prome biaha na 2007 — tambe a mata un ciudadano Congolese den Uganda, oficialnan a bisa diasabra.

Uganda a anuncia diadomingo e posponemento di e peregrinacion di Martyrs’ Day, un festival Cristian anual cu normalmente ta atrae miles di creyente for di otro banda di frontera den oost di Congo.

Vacunan ta disponible solamente pa e variante Zaire, identifica na 1976 y cu tin un tasa di mortalidad mas halto di entre 60 y 90 por ciento.

Oficialnan di salud a confirma e ultimo brote diabierna den provincia Ituri noor-doost di Congo, na frontera cu Uganda y Sur Sudan, segun CDC Africa.

Segun Kamba, pashent cero tabata un enfermero cu a presenta su mes na un centro medico den capital provincial di Ituri, Bunia, dia 24 di april, cu sintomanan cu ta indica Ebola.

Sintomanan di e enfermedad ta inclui keintura, hemorragia y sacamento.

Transporte na gran escala di equipo medico ta un reto den Congo, un pais cu mas cu 100 miyon habitante y cu ta cuatro biaha e grandura di Francia pero cu infraestructura di comunicacion deficiente.

Esaki ta e di 17 brote di Ebola cu a dal Congo, y oficialnan a

adverti cu tin un riesgo halto di propagacion.

Como cu e brote ta mayormente concentra den areanan dificil pa alcanza, a test poco muestra den laboratorio.

Pero WHO a bisa cu e tasa halto di positividad di e muestranan inicial, e confirmacion di caso den dos pais y e aumento den reportahenan di casonan sospechoso “tur ta punta na un brote potencialmente hopi mas grandi cu loke actualmente ta ser detecta y reporta, cu riesgo significativo local y regional di propagacion”.

E brote anterior di Ebola tabata na augustus ultimo den e region, cu por lo menos 34 hende morto prome cu el a ser declara eradica na december.

E enfermedad, den e ultimo 50 añanan, a mata alrededor di 15.000 hende na Africa, a pesar di progreso den vacunanan y tratamiento.

Casi 2.300 hende a muri den e brote mas mortal na Congo entre 2018 y 2020.

Ebola por causa sangramento severo y fracaso di organon-an.

Brotenan den e ultimo medio siglo a mira un tasa di mortalidad entre 25 y 90 por ciento entre personanan afecta, segun WHO.

E virus ta propaga di persona pa persona via likido corporal of contacto cu sanger di un persona infecta, ken ta bira contagioso solamente despues cu nan muestra sintomanan. E periodo di incubacion por dura te 21 dia.

FOR SALE

DICK'S MACHINE SHOP

MILLING MACHINES-GREAT FOR SCHOFFING HEADS

LATHE - FOR DRUMS/SHAFTS-BEARING

GRINDERS-ALL KINDS

TOO MUCH TO LIST

CALL FOR INFO

DICK PLANTE

267F POS CHIQUITO, ARUBA

593 7090

Corsou y Colombia ta firma acuerdo di cooperacion riba seguridad alimentario y agricultura

(Curacaochronicle) - Corsou y Colombia ta moviendo pa un cooperacion mas estrecho riba seguridad alimentario y desarrollo agrícola despues di aprobacion di un memorandum di entendimiento nobo pa gobierno di Corsou.

Consejo di Minister a aproba un “Carta di Intencion” entre Corsou y Agencia di Desarrollo Rural (ADR) di Colombia, e agencia Colombiano responsable pa promove proyectonan di desarrollo agrícola y rural den henter Colombia. E acuerdo ta enfoca riba se-

guridad alimentario, desarrollo agrícola y cooperacion tecnico entre ambos banda. Minister di Desarrollo Economico a ser autorisa pa firma e acuerdo den nomber di Corsou.

Segun ADR, e agencia Colombia ta sostene productornan rural por medio di programanan di desarrollo agrícola, asistencia tecnico, proyectonan di infraestructura y iniciativanan di produccion alimentario dirigi riba fortalece soberania alimentario y mehora economia rural.

E acuerdo ta bin den un momento unda Corsou ta busca pa diversifica su cadena di

suministro alimentario y fortalece cooperacion regional pa reduci dependencia riba productonan importa.

Colombia cada bes mas a bira un socio importante di comercio y logistica pa Corsou debi na su cercania geografico y su gran sector agrícola. E cooperacion por potencialmente crea oportunidadnan pa intercambio tecnico, entrenamiento agrícola, acuerdonan di suministro y iniciativanan conhunto di produccion alimentario.

Den henter Caribe, seguridad alimentario a bira un prioridad strategico mientras



gobiernonan ta enfrenta costo di importacion mas haltu, interrupcionnan relaciona cu clima y vulnerabilidad na shocknan global den cadena di suministro.

mente a amplia programanan enfoca riba produccion alimentario rural, sosten pa agricultornan, logistica agrícola y cadena directo di suministro cu ta conecta productornan cu consumidornan.

ADR di Colombia reciente-

Gobierno di Corsou ta crea grupo interministerial pa desarrollo hubenil y asuntonan educativo

(Curacaochronicle) - Gobierno di Corsou a aproba creacion di un grupo di trabao interministerial cu tin como meta aborda problemanan di desarrollo, educacion y criansa cu ta afecta menor di edad por medio di un acercamiento nacional coordina.

E decision a ser tuma durante reunion di Consejo di Minister di 13 di mei y ta cay bao responsabilidad di Ministerio di Educacion, Ciencia, Cultura y Deporte.

Segun gobierno, e grupo di

trabao nobo lo enfoca riba un acercamiento integra pa retonan di desarrollo, siñamento y criansa cu ta involvi mucha y hobennan.

E concepto di decreto nacional cu ta establece e grupo di trabao awor lo ser manda pa Gobernador Lucille George-Wout pa aprobacion oficial.

E iniciativa ta refleha preocupacion creciente na Corsou tocante retonan social y educativo cu ta afecta hobennan, incluyendo prestacion escolar, problemanan di comportamiento, sosten familiar y ac-

ceso na servicionan di cuidu specialisa.

Door di crea un estructura interministerial, gobierno ta purba di mehora cooperacion entre ministerionan y institucionnan cu ta trata cu educacion, bienestar hubenil, salud publico y desarrollo social.

E movimiento ta bin entre discusionnan mas amplio den Caribe tocante vulnerabilidad hubenil, desigualdad educativo y e impacto social a largo plazo di pobreza y instabilidad familiar.



Gobierno di Corsou ta lansa investigacion den empleado forsa pa para durante henter nan shift di trabao

(Curacaochronicle) - Minister di Desarrollo Social, Labor y Bienestar di Corsou, Charetti America-Francisca, a ordena un investigacion despues di reportahenan cu empleadonan den boticanan y otro negoshinan comercial ta ser forsa pa para durante periodonan largo di shift sin posibilidad pa sinta.

E investigacion ta sigui preguntanan parlamentario presenta pa Gilbert Doran tocante condicionnan di trabao den supermercado, boticanan, tiendanan di perfume y otro negoshinan minorista riba e isla.

Segun e minister, Departamento di Labor ainda no a ricibi kehonan formal di trahadornan cu ta alega cu nan ta obliga pa para continuamente durante ocho ora of mas. Sinembargo, America-Francisca a reconoce cu em-



pleadonan por tin miedo pa presenta keho pa motibo di miedo di represalia for di dunadornan di trabao.

Despues di e reportahenan den media, e minister a instrui inspeccion di labor pa checuta inspeccionnan y

investigacionnan adicional tocante e practicanan alega. E tambe ta pidiendo nombrenan concreto di companianan unda e situacionnan aki posiblemente ta sucede pa conduci inspeccionnan mas dirigi.

Doran tabata a puntra e minister si e situacion por ser mira na loke el a describi como “slavitud moderno”. Aunke America-Francisca a declina pa usa e termino specifico ey, el a declara cu forsa empleado pa traha bao di tal condicionnan por indica falta di empatia y respet pa trahadornan.

E minister a enfatisa cu actualmente no tin suficiente dato pa determina e escala completo di e problema. Como resultado, e ministerio ta plania pa lansa un estudio mas amplio y independiente tocante condicionnan di trabao dentro di sector minorista.

Ademas, gobierno tin intencion di mehora conscientisacion entre trahadornan tocante derecho laboral y procedementonan disponible pa presenta kehonan tocante e condicion na lugar di trabao.

Vacature

Word jij de nieuwe **Kinderombudsman** van het Bureau Ombudsman van Aruba?

Vacature

Word jij de nieuwe **Secretaris** van het Bureau Ombudsman van Aruba?

Vacature

Word jij de nieuwe **Medewerker Communicatie** van het Bureau Ombudsman van Aruba?



Ombudsman Aruba
Defensor di Pueblo

Vacature

Word jij de nieuwe **Operationeel en Financieel-medewerker** van het Bureau Ombudsman van Aruba?

05-06-2026

Reageren kan tot uiterlijk 05/06/2026 als je voldoet aan de criteria en je herkent jezelf in onderstaande vacature.

Bureau Ombudsman roept sollicitanten op voor de functie van **Kinderombudsman**

De Ombudsman van Aruba heeft als taak, om als onpartijdige en onafhankelijke instantie te bevorderen dat: burgers en jeugdigen op behoorlijke wijze door instellingen bejegend worden en de rechten van jeugdigen en de mens geëerbiedigd worden.

De Kinderombudsman is belast met de uitvoering van de navolgende taken:

- dat jeugdigen op een behoorlijke wijze door instellingen bejegend worden;
- dat de rechten van jeugdigen geëerbiedigd worden; en
- bevorderen van kansengelijkheid voor jeugdigen.

De functie:

Het Bureau Ombudsman van Aruba ressorteert onder het ambt van de Ombudsman. De Ombudsman wordt voor de uitvoerende werkzaamheden ondersteund door het Bureau Ombudsman.

Op voordracht van de Ombudsman, benoemen de Staten een substituut-ombudsman die de functie van Kinderombudsman zal bekleden. Een substituut-ombudsman bekleedt zijn ambt gedurende de ambtsuitoefening van de Ombudsman op wiens verzoek hij is benoemd. De Ombudsman kan bepalen dat een of meerdere taken mede door de substituut-ombudsman worden uitgeoefend, met eventuele richtlijnen. De substituut-ombudsman heeft bij de uitvoering van zijn eigen taken (Kinderombudsman) en bij tijdelijke vervanging van de Ombudsman dezelfde bevoegdheden en verplichtingen als de Ombudsman.

Functie-, opleidingseisen en ervaring:

- Nederlandse nationaliteit en ingezetene zijn van Aruba;
- Afgeronde WO-opleiding in een (voor de functie, het bureau en het werkveld) relevante richting;
- 5 jaar leidinggevende werkervaring;
- 10 jaar relevante werkervaring.

Voor benoeming als Kinderombudsman komen uitsluitend in aanmerking personen die:

- meerderjarige ingezetenen zijn van Aruba en de Nederlandse nationaliteit bezitten;
- blijk hebben gegeven van bekwaamheid op het gebied van wetgeving, bestuur of rechtspraak, dan wel van bijzondere deskundigheid in aangelegenheden die de wetgeving, het bestuur of rechtspraak raken;
- een goede beheersing hebben van de officiële talen van Aruba.

Roept sollicitanten op voor de functie van:

Secretaris

De functie:

De functionele leiding van het Bureau Ombudsman berust bij de Secretaris met richtlijnen en aanwijzingen van de Ombudsman. De Secretaris realiseert het integrale en doelmatige management van de organisatie. De Secretaris adviseert de Ombudsman over de vorming dan wel realisatie van het te voeren c.q. gevoerde strategisch beleid relevant voor het werkkterrein van het Bureau. Daarnaast geeft de Secretaris functionele leiding aan de medewerkers binnen het Bureau.

Opleidingseisen en ervaring:

- Voltooide juridische WO - opleiding in een (voor het Bureau en het werkveld) relevante richting;
- 6 jaar leidinggevende werkervaring;
- 10 jaar relevante werkervaring.

Roept sollicitanten op voor de functie van:

Medewerker Communicatie

De functie:

De Ombudsman wordt voor de uitvoerende werkzaamheden ondersteund door het Bureau Ombudsman. De functionele leiding van het Bureau Ombudsman berust bij de secretaris met richtlijnen en aanwijzingen van de Ombudsman. Voor de afdeling Algemene Ondersteuning zijn wij op zoek naar een medewerker communicatie.

Opleidingseisen en ervaring:

- Hbo-opleiding in een (voor het bureau en het werkveld) relevante richting;
- 3 jaar relevante werkervaring.

Roept sollicitanten op voor de functie van:

Operationeel en Financieel Medewerker (allrounder)

De functie:

De Ombudsman wordt voor de uitvoerende werkzaamheden ondersteund door het Bureau Ombudsman. Voor de afdeling Algemene Ondersteuning zijn wij op zoek naar een Operationeel en Financieel medewerker (allrounder). De functie van operationeel en financieel medewerker (allrounder) ressorteert onder de Secretaris, die de functionele leiding van het Bureau Ombudsman heeft.

Opleidingseisen en ervaring:

- Hbo werk- en denkniveau in een (voor het bureau en het werkveld) relevante richting;
- 3 jaar relevante werkervaring.

Spreekt een van deze functies jou aan?

- **Kinderombudsman**
- **Secretaris**
- **Communicatie medewerker**
- **Financieel en operationeel medewerker**

Stuur dan een sollicitatiebrief met een uitvoerige levensbeschrijving tezamen met een recent CV inclusief diploma's, certificaten en andere relevante documenten naar secretariaat@ombudsman.aw **uiterlijk 5 juni 2026**.

Vermeld in de onderwerpregel de functie waarop je solliciteert.

Een uitgebreide versie van de vacatures is te vinden op <https://ombudsman.aw/nl/vacatures/>.

Dies morto den atake na Mexico

(AFP) – A tira mata dies persona den centro di Mexico den loke a parce di ta un disputa domestico, oficialnan local a bisa ayera, e acto di violencia mas recien den un pais cu ta preparando como co-anfitrión di Mundial di FIFA, cu ta cuminsa otro luna.

Seis homber, tres muhe y un menor a muri den un tiramento paden di un cas den municipalidad di Tehuiztingo, ubica como 200 kilometer sur di Ciudad de Mexico, segun gobierno di estado di Puebla a bisa den un declaracion. Nuebe persona a muri na e escena di herida

di arma di candela, y un muhe a muri mientras tabata transportando e pa hospital, segun fiscal. “Nos teoria den e investigacion ta cu esaki tabata un problema di famia,” fiscal di estado Puebla, Idamis Pastor a bisa.

Di e 10 victima, seis tabata miembro di un solo famia, y e otro cuatro tabata “trahador,” Pastor a agrega.

Motibo pa e crimen ainda no ta conoci.

Soldad, miembro di Guardia Nacional y agente di polis a keda desplega na e escena.



Peru: Fujimori y Sanchez ta avansa pa di dos buelta di eleccion, segun resultado oficial

(AFP) – Candidato derechista, Keiko Fujimori y e isquierdista Roberto Sanchez ta bay enfrenta otro den e di dos buelta di eleccion presidencial dia 7 di juni, segun e conteo final di voto publica ayera.

E yiu muhe di ex-presidente fayecido, Alberto Fujimori, a gana e prome ronda dia 12 di april cu 17,1 por ciento di e voto, sigui pa Sanchez cu 12 por ciento, segun Hurado Nacional di Eleccion (JNE) a anuncia.

E ultra-conservador Rafael Lopez Aliaga a keda na di tres lugar cu 11,9 por ciento, perdiendo contra Sanchez pa alrededor di 21.200 voto.

E prome buelta tabata marca



pa atraso den entrega di material electoral na e capital Lima, cu autoridadnan mes ter a habri back algun centro di votacion pa un di dos dia. Asina mes, maske e mision di observacion di Union Europeo pa e eleccion a nota

problema den e manera con a conduci e voto, a duna su seyo di aprobacion.

Lopez Aliaga di su banda a rechasa e resultado. “Nos ta bay reta inmediatamente e crimen grave aki di

traicion contra e patria,” e ex-alcalde di Lima a bisa riba X. “Nos no ta bay acepta resultado cu a nace di fraude y corrupcion.”

E proximo buelta ta spera di iguala e di dos buelta profundamente polarisa di 2021, tempo cu Fujimori a enfrenta e candidato isquierdista Pedro Castillo, kende a avansa pa bira presidente prome cu a bah’e na december di 2022. Esaki lo bira e di cuatro biaha cu Fujimori, 50, ta postula pa presidente.

Pa Sanchez, 57, un ex-minister di comercio bao Castillo, esaki ta su di tres intento pa e presidencia. E dos candidato ta bay competi den un marco di insta-

bilidad politico profundo, cu Peru pasando den ocho presidente desde 2016.

Mayoria a keda retira di nan cargo of a retira voluntariamente pa evita un destino similar tocante acusacionnan di corrupcion.

Peru ta batayando un crisis di seguridad cu ta profundizando, impulsa pa un aumento skerpi den crimen organisa.

Sanchez ta cuminsa su campaña pa di dos buelta hinca den problema legal. Fiscal a solicita un sentencia di cinco aña y cuatro luna di prison den su contra pa supuestamente duna informacion falso na e autoridad electoral tocante contribucionnan di campaña entre 2018 y 2020.

Venezuela ta expulsa Alex Saab back pa Merca

(AFP) – Ex-minister di Industria Venezolano, Alex Saab, un aliado cercano di e presidente destitui, Nicolas Maduro, a keda expulsa pa Merca diasabra pa di dos biaha, segun oficialnan Venezolano a bisa.

“A adopta e medida di deportacion den consideracion di e hecho cu e ciudadano Colombiano menciona ta involucra den e comision di varios crimen na Merca, manera ta publico, bon conoci y reporta,” administracion di inmigracion Venezolano a bisa den un declaracion.

Un comerciante naci na Colombia, Saab a bira cerano na gobierno di Venezuela den e ultimo añanan di presidencia di Hugo Chavez (1999-2013) y despues a mancha un red amplio di importacion pa administracion di Maduro.

E ta acusa di actua como ‘frontman’ y labador di placa pa Maduro y su gobierno, kende a cambio a dun’e na-

cionalidad Venezolano y un paspoort diplomatico.

El a keda aresta pa prome biaha na Cape Verde na 2020, acusa di labamento di placa y corrupcion, y a keda extradita pa Merca e siguiente aña.

‘Ganashi substancial’

Saab, 54, y su socio di negoshi, Alvaro Pulido a keda acusa di dirigi un red cu tabata explota un programa di cuminda subsidia pa Venezuela, conoci como CLAP.

“Bao vigilancia di Maduro, Saab a colecta ganashi substancial y a importa apenas un fraccion di e cuminda necesario pa e programa CLAP,” Departamento di Tesoro Mericano a bisa na 2019, tempo cu a sanciona Saab pa prome biaha.

E par na final a keda acusa di transferi \$350 milyon pafo di Venezuela sea na Merca of mediante Merca pa cuentanan stranhero cu nan tabatin of

tabata controla.

A pesar cu un hues Mericano a rechasa mayoria di cargonan den su contra, Saab a keda enfrenta un cargo di conspiracion pa comete labamento di placa, cu ta carga un castigo di 20 aña di prison.

Sinembargo, na december 2023 a libera Saab for di custodia Mericano como parti di un intercambio di prisionero cu Venezuela.

Su regreso na Venezuela a keda transmiti en bibo riba television y a keda celebra como un victoria diplomatico, cu gobierno Venezolano bogando pa su liberacion den e añanan cu e tabata deteni na Merca.

Maduro a nombra Saab den su gabinete e siguiente aña, pero tiki despues cu Merca a captura Maduro den un operacion militar na Caracas januari ultimo, presidente interino Delcy Rodriguez a retir’e di tur su cargonan.

Esposa di Saab, Camilla Fabri, kende



tabata sirbi como vice-minister di comunicacion internacional, tambe a haya retiro di Rodriguez na februari.

Mientras e extradicion di un ciudadano Venezolano ta prohibi tecnicamente bao Constitucion, autoridad di inmigracion di e pais a determina cu Saab tabata un ciudadano Colombiano y a duna orden pa “deport’e” na Merca.

Departamento di Husticia Mericano no a responde inmediatamente na un solicitud pa comentario di AFP diasabra.

Congreso Nacional di Honduras ta adverti cu sin aprobacion di reformanan electoral no lo tin eleccion di consehero nobo pa CNE

(Infobae) - Presidente di Congreso Nacional di Honduras, Tomas Zambrano, a sigura cu conseheronan nobo di Consejo Nacional Electoral (CNE) no lo ser scogi te ora reformanan electoral ser aproba cu ta fortalece y proteha procesonan democratico na Honduras.

E presidente di poder legislativo, Tomas Zambrano, a declara cu eleccion di representantenan nobo di e Consejo Nacional Electoral (CNE) lo depende di aprobacion di reformanan electoral cu tin como meta fortalece e sistema democratico y evita posible irregularidadnan den eleccionnan den futuro.

Durante declaracionnan duna merdia, Zambrano a bisa cu e Legislativo no lo sigui cu eleccion di substitutonan dentro di e organo electoral mientras no tin “lock” y mecanismonan di proteccion cu ta garantisar transparencia, estabilidad y funcionamiento adecua di e entidad encarga cu organisacion di eleccionnan den e pais.

E parlamentario a señala cu aunke e comision special en-



carga cu e proceso tin te 25 di mei pa presenta lista di candidatonan, prioridad actualmente ta discuti reformanan profundo di e sistema electoral Hondureño.

Zambrano tambe a clarifica cu solicitudnan di permiso presenta pa conseheronan Ana Paola Hall y Cossette Lopez no ta nifica cu ya tin un nombramento oficial di autoridadnan nobo dentro di CNE.

E tambe a splica cu procesonan administrativo interno dentro di e organo electoral ainda mester ser completa prome cu move pa posible reemplasonan. “No nos lo kies te ora tin reformanan di proteccion to-

cante con e ta integra, con e ta obedece, con e ta desaroya y con e Consejo Nacional Electoral ta desaroya. E atribucionnan y funcionnan di CNE mester ser revisa y no lo ser laga liber manera nan ta pidiendo,” Zambrano a bisa.

E presidente di Congreso a indica cu e Consejo Nacional Electoral actualmente ta paralisa, un situacion cu a genera preocupacion den diferente sector politico debi na e cercania di procesonan electoral den futuro.

Den e contexto aki, el a bisa cu un di e reformanan cu por ser discuti ta contempla permiti e conseheronan restante hunto cu substitutonan sigui desaroya e proceso electoral

den caso di ausencia di un di e miembronan titular.

Na mesun momento, el a adverti cu nan no lo permiti un supuesto “boycott” sucede atrobe dentro di un proceso electoral, referiendo na conflictonan y disputa registra den procesonan anterior.

Declaracionnan di Zambrano tambe a inclui referencianan na ex-consehero Marlon Ochoa, kende segun e a ser destitui door di un huicio politico pa “abusa di democracia”.

E presidente di Congreso a bisa cu entrega e representacion vacante dentro di CNE na Libertad y Refundacion (Libre) por causa escenario similar na esnan anteriormente registra.

“Despues di e destitucion di Marlon Ochoa bao huicio politico pa abuso di democracia, duna Libre un representante atrobe por nifica ripiti e proceso anterior. Un persona neutral lo defende democracia,” el a bisa.

Zambrano a bisa cu, aunke lidernan y diputadonan di e partido Libertad y Refun-

dacion ta e reemplazo corespondi atrobe na e institucion politico ey, legislacion Hondureño no ta establece explicitamente cu e substituto mester pertenece na e mesun partido politico.

“Esnan di Libre ta exigiendo, pero ley no ta establece cu e substituto mester ta di Libertad y Refundacion,” el a bisa. E diputado nacionalista tambe a recorda cu eleccion di conseheronan nobo ta rekeri un mayoria califica dentro di Congreso Nacional, es decir, por lo menos 86 voto favorable.

Den e sentido ey, el a reconoce cu Partido Nacional no tin e votonan necesario pa promove e reformanan y eleccionnan pendiente, asina cu lo ta esencial pa yega na un consenso cu otro banki legislativo, principalmente cu sectornan di Partido Liberal.

Mientras tanto, Congreso Nacional ta sigui enfrenta presion pa sigui dilanti tanto cu eleccion di autoridadnan electoral nobo como cu discusion di reformanan cu lo permiti ciudadanonan recupera confiansa den procesonan electoral di e pais.

Forsanan arma di El Salvador ta confisca carga di paña deportivo contrabanda na Santa Ana

(Infobae) - E descubrimiento a tuma luga na un punto fronteriso no autorisa, unda autoridadnan a detecta mercancia supuestamente falsifica proveniente di Asia, den cuadro di un operacion di vigilancia aduanero y proteccion di propiedad intelectual.

Forsanan arma di El Salvador a intercepta 7 pakete di paña deportivo contrabanda balora na mas di 25.000 dollar na un punto fronteriso no autorisa conoci como Comsi, na Candelaria de la Frontera, departamento di Santa Ana Oeste. E descubrimiento a tuma luga durante un operacion di control ehecuta na frontera, segun e institucion mes.

Segun e forsanan arma, e mercancia confisca, compo- ni principalmente di camisa deportivo, lo tin un balor calcula di mercado di 25.440 dollar. E carga a ser haya bandeda, loka a pone autoridad-



nan sospecha cu tabata un intento pa trece productonan den e pais sin documentacion aduanero corespondiente.

Segun e informe oficial, tabatin marca supuestamente falsifica di companianan internacional conoci manera ADIDAS, NIKE, PUMA y

UMBRO. Origen di e mercancia a ser identifica como Hong Kong, y e carga a ser distribui den un pakete cu un total di 63 unidad. E procedimiento a forma parti di politica di combate contra contrabando y proteccion di propiedad intelectual den zonanan fronteriso.

Ministerio di Finanzas, via Direccion General di Aduana (DGA), a recorda cu e operacion a ser ehecuta conforme e Disposicion Administrativo General No. DGA 001-2025. E regulacion aki ta regula ehecucion fronteriso pa proteccion di derecho di

propiedad intelectual relaciona cu comercio, incluyendo derecho industrial asocia cu importacion, exportacion y transito di mercancianan cu marca of señal distinto supuestamente falsifica.

E mercancia ta keda bao proteccion na Deposito Aduanero Gutiérrez Courier y Cargo, unda procedementonan legal corespondiente lo ser tramita. Autoridadnan a reitera cu “contrabando y cualkier otro actividad ilegal lo ser combati cu firmeza”, segun declaracionnan inclui den un comunicado institucional.

E aviso oficial ta destaca cu e ultimo publicacion riba e proceso a ser haci riba 18 di mei 2026 y cu personanan interesa den presenta nan mes na autoridadnan aduanero competente tin te 27 di mei 2026 pa haci esaki, conforme plazonan estableci pa DGA.

Ganador Bulgaro di Eurovision ta haya caluroso bon bini na cas

(AFP) – Centenares di fanático entusiasmo tabata zwaai bandera di Bulgaria na aeropuerto na Sofia ayera pa duna un bon bini triunfante na Dara, ganador di Concurso di Cantica Eurovisioni, despues di su victoria sorpresa.

Figuranan lider di e sectornan di deporte, musica y politica na Bulgaria a duna mensahe di felicitacion – algun di cual hasta a yuda rally sosten p’e prome cu votacion diasabra.

Dara a triunfa na Vienna cu “Bangaranga,” cu a gana e di 70 edicion di e evento musical televisa mas grandi na mundo.

Saludando e multitud cu a presenta pa top’e na e aeropuerto, el a bisa: “Ya cu mi ta mira tin hopi mucha aki, e victoria aki ta conta enormemente pa mi, ya cu e ta permiti mi mostra nan cu tur cos ta posible.”

Despues el a deleita nan cu un rendicion nobo di su cantica ganador.

“Mi ta orguyoso di e exito di Dara!” segun Boyko Krakovlev, 72, cargando un bandera Bulgaro enorme pega na un caña di pesca. “E ta bay duna algo di visibilidad na e pais.”

Comerciante Vesselin Despodov a bisa cu e y su amigonan a celebra e victoria di Dara te den anochi laat. “For di awo, nos no ta bay ta conoci solamente pa Stoichkov y yoghurt – sino tambe pa ‘Bangaranga’,” el a opina, refiriendo na dos di e exportacionnan mas famoso di Bulgaria.

Sosten di streanan

Leyenda di futbol Bulgaro,



Hristo Stoichkov, un ex-strea di Barcelona, tabata entre esnan cu a para tras di e campaña di Dara den Eurovision, haciendo un yamado pa Bulgaronan den exterior sosten’e den e votacion publico.

Strea di pop veterano, Lili Ivanova, 60, kende a gana e ekivalente di e concurso den e bloc Sovietico, Intervision, a post un mensahe di felicitacion riba Facebook. “Un exito historico pa Bulgaria!” el a declara.

Prome minister Bulgaro, Rumen Radev a elogia “un artista hoben kende, danki na su talento y profesionalismo, a logra eleva riba tur complejidad y prehuicio rond di e proceso di votacion.

“Bulgaria ta anticipa pa ricibi Europa y mundo pa Eurovision 2027!” el a agrega riba rednan social.

Y agencianan di biahe ya tabata reportando un rush pa reservacion pa proximo mei, ora cu Sofia bira anfitrión di Eurovision 2027.

Bulgaria no a participa den e ultimo tres edicion di e extravagaza, pero a bay cu e corona na Vienna pa prome biaha den su historia, deroando Israel na e final mientras e puntonan a drenta, cu Romania kedando na di tres lugar.

Dara – kende su nomber real ta Darina Yotova – no tabata entre e faboritonan drentando e siman di Eurovision, pero e cantante di 27 aña di edad a gana momentum cu un presentacion fuerte den semi-final.

“Ami realmente gusta kibra regla,” Dara a bisa reportero-



nan na Vienna prome cu bula bay cas. “Mi t’ahopi bon den sigui mi reglanan – no di ningun otro hende.”

“Nos tabata kier a duna e audiencia algo nobo y fresco, algo cu no ta spera.”

Eurovision a resalta cu “e cantica a resulta ganador di dos set di score, cu ta e prome biaha cu hurado y publico a scoge e mesun ganador den casi 10 aña, desde Kyiv 2017.”

Israel atrobe na di dos lugar

Tabata e di dos aña consecutivo cu Israel a keda como finalista.

Prome minister Benjamin Netanyahu a yama cantante Noam Bettan pa felicit’e, bisando cu “tur hende ta hopi hopi orguyoso di bo,” oficina di e lider a bisa.

Shlomit Shabat, un fanático di 35 aña di edad, a bisa AFP na Tel Aviv cu tabata “bon y noble” cu Israel a keda na di dos lugar “a pesar di tur e anti-Semitismo den nos contra.”

Espana, Hulanda, Irlanda, Island y Slovenia a organisa e boycott politico mas grandi den historia di Eurovision tocante participacion di Israel, citando e guerra na Gaza.

Canal publico Spaño, RTVE – tradicionalmente un di e sostenedornan principal di Eurovision – no solo a boicotia, pero a nenga di mostra e show.

Y tabata muestra manera Bettan tabata bay gana e concurso pa Israel cu su cantica “Michelle” despues di un puntahe halto den televotacion for di e publico rond di Europa.

Pero mientras e puntonan di televotacion di Bulgaria a keda revela, Dara na final a gana cu un margen comodo.

Bulgaria a termina cu 516 punto, dilanti di Israel cu 343, Romania cu 296, Australia cu 287, Italia cu 281, y Finlandia cu 279.

“Bangaranga ta un sentimento cu tur hende tin den nan mes,” Dara a bisa anteriormente diadomingo mientras e votonan tabata drenta. “Ta e momento cu bo ta scoge di lidera cu amor en bes di miedo, y esaki ta un energia special cu mi sa tur hende tin den nan mes.”

Alrededor di 166 miyon persona a mira e concurso riba television aña pasa ora el a tuma lugar na Basel.



Alrededor di 10 victima ‘nobo’ den investigacion di Epstein na Francia, segun fiscal

(AFP) – Alrededor di 10 victima sospecha “nobo” a bin dilanti den un investigacion Frances tocante e red di e fayecido agresor sexual Mericano, Jeffrey Epstein, segun un fiscal diadomingo.

Francia a habri un investigacion di traficacion humano despues cu Departamento di Husticia Mericano na januari a publica e cache mas recien di documento di e investigacion tocante e financiador, kende a muri den prison na 2019 mientras e tabata enfrenta cargo pa trafica mucha menor di edad pa sex.

Magistradonan Frances ta buscando pa investiga posible crimen cometi na Francia of involucrando criminalnan Frances cu a facilita crimen di Epstein.

Fiscal top di Paris, Laure Becquau a bisa cu alrededor di 20 victima sospecha a haci nan mes conoci despues cu na februari el a urgi victima potencial pa papia. Algun ya tabata conoci pa e investigadornan, el a bisa noticiero RTL. “Pero tambe nos tabatin victima nobo a bin dilanti, algun cu nos no tabata conoce mes. Tin alrededor di 10 di nan,” el a agrega.

“E escogencia cu nos a haci pa awo ta pa scucha e victimanan aki,” el a bisa. “Un cantidad di nan ta den exterior pues e investigadornan a purba di set up reunion cu ta traha pa nan ora nan por bin Paris.”

Investigadornan tambe tabata pasando den e documentonan conoci como “Epstein files,” y lo ta buscando den nan cualkier nomber men-

ciona pa supuesto victima, el a bisa. “Un biaha mas nos a saca computer di Sr. Epstein, su registro di telefon, su bukinan di adres,” el a bisa, agregando cu su team lo ta “haciendo solicitud pa asistencia internacional.”

Investigadornan Frances a listra apartamento di luho di Epstein na Francia na september 2019, despues cu a hay’e colga den su cel na New York e luna prome.

Victimanan sospecha cu ya ta conoci pa investigadornan ta inclui muhenan cu a papia durante investigacion tocante ex-hefe di agencia di modelo Europeo, Gerald Marie y e agente di modelo fayecido, Jean-Luc Brunel. 15 muhe na maart a urgi Francia pa investiga Marie pa posible vinculo cu Epstein.

Na 2023, investigadornan a cera otro investigacion tocante acusacionnan cu Marie a comete abuso sexual den añanan 1980 y 1990 pasobra tabata demasiado tempo atras pa por procesa legalmente.

Autoridadnan Frances a aresta Brunel na 2020 despues di acusacionnan cu el a abusa sexualmente di menornan di edad y a procura victima pa e biyonario Mericano. A hay’e morto den prison na 2022.

Dos ex-modelo a bisa AFP cu un scout di modelahe yama Daniel Siad a ‘groom’ nan cu meta pa entrega nan na Epstein den un caso den añanan 2000, y Marie den e otro caso den añanan 1990.

Den e investigacion mas recien pa trafico di hende, “nin-



gun di e personanan cu por ta implica potencialmente a keda interroga” te awo, Becquau a bisa.

Epstein a admiti culpabilidad na 2008 di a procura pa prostitucion un mucha bao edad di 18 aña, y a sinta 13 aña den prison prome cu sali bao libertad condicional.

SETAR: 17 di mei nos ta celebra World Telecommunication and Information Society Day

SETAR ta uni cu e comunidad global di telecomunicacion pa celebra World Telecommunication and Information Society Day (WTISD), celebra tur aña dia 17 di mei. E dia e aki ta marca e fundacion di e International Telecommunication Union (ITU) y ta enfatisa e rol transformativo di telecomunicacion y tecnologianan digital den e desaroyo di comunidadnan rond mundo.

E tema di 2026, “Digital lifelines – Strengthening resilience in a connected world”, ta enfoca riba e importancia y rol esencial di un infraestructura digital sigur, confiabel y resiliente den un mundo cada biaha mas conecta. Di comunicacion di emergencia y servicionan publico esencial pa educacion, salubridad y continuidad di servicio di negoshi, rednan di telecomunicacion a bira un lifeline fundamental cu ta sostene comunidadnan durante estabilidad y temponan dificil.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR ta hunga un rol importante den sigura e resiliencia digital y conectividad di nos isla. Guia pa e tema di e aña aki, SETAR ta sigui inverti den fortalece e infraestructura di comunicacion pa sostene

un Aruba cu ta ‘future-ready’ y resiliente.

SETAR su proyectonan di migracion pa e red di Fiber y e tecnologia di 5G ta pilarnan importante den e fortalecimiento di e base digital di Aruba. E inversionnan aki ta brinda conectividad di velocidad halto y confiabel cu ta sostene negoshi, operacionnan gubernamental, servicionan di salubridad y comunicacion diario riba nos isla.

Ademas, e inversion den e kabel submarino CELIA ta reforsa Aruba su conectividad internacional, sigurando redundancy y estabilidad den comunicacion global. E infraestructura critico aki ta fortalece e capacidad di e isla pa keda conecta cu mundo, incluso den momentonan di interrupcion.

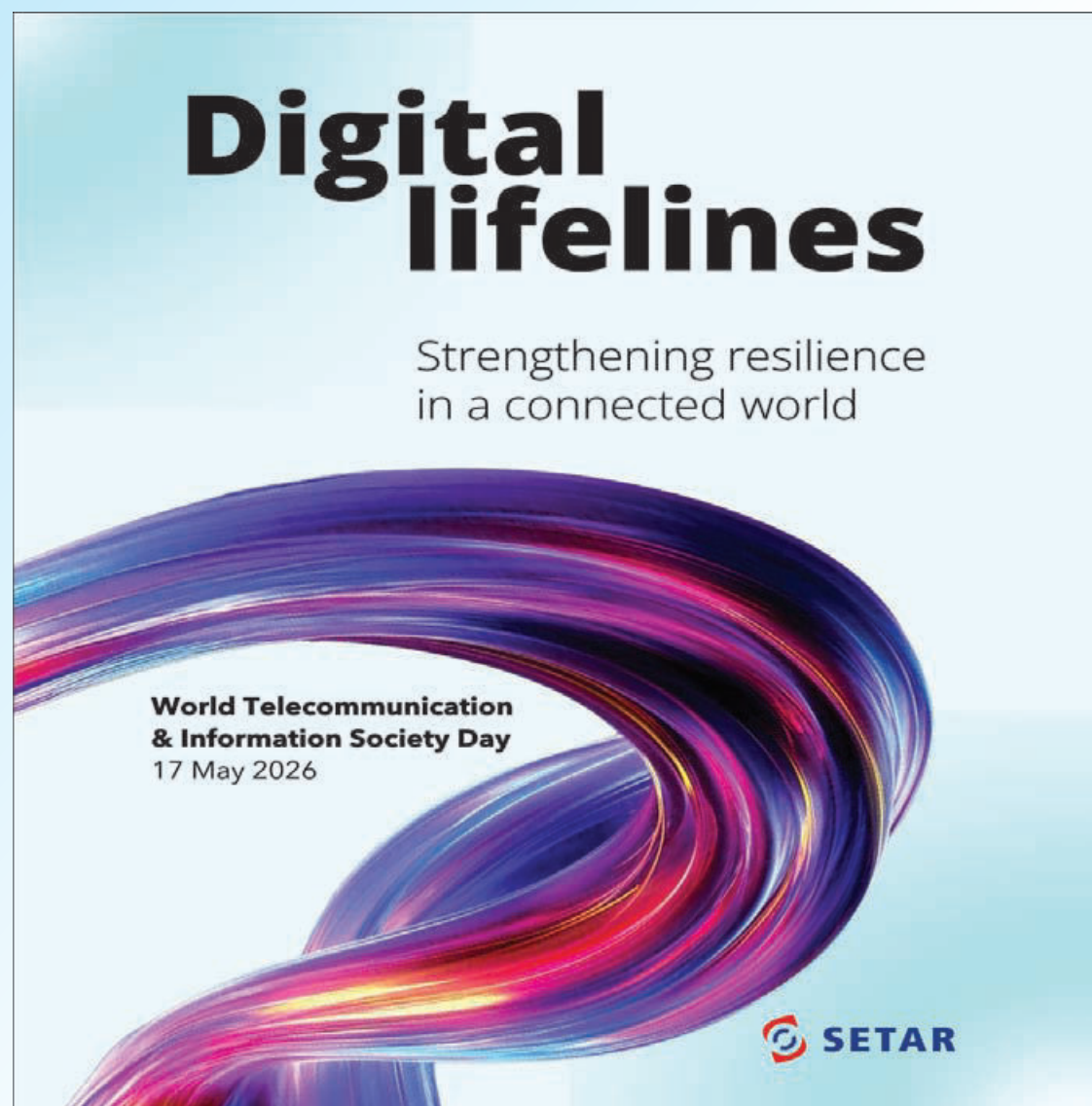
Reconociendo e importancia pa protege “digital lifelines”, SETAR ta sigui duna prioridad y inverti den Cybersecurity y Risk Management como tambe den resiliencia p.e. durante interrupcionnan imprevisto of causa pa fenomenonan natural extremo. Door di monitor proactivamente, planificacion strategico y implementacion di medidanan di seguridad robusto, SETAR ta traha pa

protege su rednan y mantene continuidad di servicio bou tur circunstancia.

Pa medio di e esfuersonan aki, SETAR ta reafirma su com-

promiso pa fortalece “digital lifelines” cu ta conecta y empodera nos comunidad. Door di construi un ecosistema resiliente y inverti den infraestructura moderno y tecnolo-

gia sigur, SETAR ta contribui pa Aruba keda competitivo, conecta y prepara pa futuro.



Duo Nepales ta kibra nan mesun record riba Everest



(AFP)—Un escalador Nepales cu ta carga e nomber “Everest Man”, Kami Rita Sherpa, a subi Monte Everest pa un record di 32 biaha diadomingo, mientras Lhakpa Sherpa a kibra su mesun record femenino cu un di 11 subida pa e cumbre.

“Awe, escaladornan Nepales atrobe a skirbi historia riba e montaña glorioso aki,” prome minister Balen Shah a bisa den un publicacion riba red social.

“Logronan historico asina por solamente ser alcanza door di curashi, auto-disciplina estricto y dedicacion sincero na bo trabao,” el a agrega.

Kami Rita Sherpa, di 56 aña, a para riba e cumbre di Monte Everest pa prome biaha na 1994 mientras e tabata trahando pa un expedicion comercial.

Desde e tempo ey, el a subi Everest casi tur aña, guiando clientenan.

Lhakpa Sherpa, di 52 aña, conoci como “Reina di Montaña”, a yega e cumbre di Everest pa prome biaha na 2000, birando e prome muher Nepales cu a subi y baha e pico mas halto di mundo exitosamente.

“Esaki ta otro logro den historia di montañismo di Nepal,” Himal Gautam, vocero pa Departamento di Turismo di Nepal, a bisa AFP.

“Nan record ta duna mas emocion na otro escaladornan... Door di kibra recordnan via competencia saludabel riba Everest, lo yuda haci escalamento mas sigur, mas digno y miho maneha.”

Simplemente trahando

Kami Rita Sherpa, papiando na 2024 despues di otro ascenso di e cumbre di 8.849 meter (29.032 pia), a bisa cu e tabata “simplemente trahando” y no tabatin plan pa establece recordnan.

Un crecemento den escalamento a haci montañismo un negoshi lucrativo desde cu Edmund Hillary y Tenzing Norgay Sherpa a haci e prome ascenso na 1953.

Nepal a emiti un record di 492 permiso pa Everest e temporada aki, cu un ciudad di tentnan instala na pia di Everest pa escaladornan y personal di apoyo.

Shah tambe a elogia diadomingo e contribucion di comunidad Sherpa, yamando nan “heroenan no canta di e Himalaya,” pa acepta riesgonan valientemente y guia escaladornan for di tur parti di mundo seguramente te e cumbre.

Como cu mayoria montañistanan ta intenta e ascenso cu ayudo di por lo menos un guia Nepales, ta spera cu alrededor di mil escalador lo bay pa e cumbre den e siguiente dianan.

E cantidadnan halto a lanta preocupacionnan atrobe tocante sobrepoblacion riba e montaña, specialmente si mal tempo ta haci e bentana di escalamento mas cortico.

Categoria U-19 tambe a conoce nan campeon y sub campeon

Den e Categorianan U-19 – damas y cabayeros – tambe e campeonnan y sub-campeonnan a bira conoci.

E weganan di final di volleyball cu a wordo presencia pa un publico basta grandi na Centro Deportivo Betico Croes por a sinti e emocionnan di e wega entre e dos Teamnan finalista di damas U-19 cu ta Volleyball Positivo Team y Chaos/Albo Volleyball Team.

Volleyball positivo a gana den tur dos salida

cu e score di 2-0 (25-16/25-16...16-25/25-18 y 17-19) y asina bay cu e titulo di Campeon pa loka ta e Campeonato Nacional 2025-2026 di volleyball. Chaos/Albo a keda na di dos lugar cu e titulo di Sub-campeon.

Pa loka ta e categoria U-19 Boys e Teamnan di Spartans Volleyball Team y Phoenix Volleyball Team a yega e finale unda Spartans Volleyball Team a bira e Campeonnan ganando 2-1 for di Phoenix Volleyball Team.



Edicion record di e “Ronde van Aruba” a conclui exitosamente cu 813 participante

E di 34 edicion di e “Ronde van Aruba” tabata uno exitoso y lo pasa den historia como e edicion mas grandi di tur tempo.

Un total di 813 participante a tuma parti na e evento di coremento di 72 kilometer, procedente di Aruba, Hulanda, y Inglatera. E evento deportivo mas grandi di Aruba, organisa pa Oficina di Deporte di Kazerne di Marina Savaneta, a trece hunto un grupo diverso di participante e aña aki. Mas o menos 30% di e participantenan tabata militar, mientras cu 70% tabata consisti di residentenan local y entusiastanan di deporte for di Hulanda y Inglatera.

E ruta cu hopi reto rond di Aruba a brinda un combinacion unico di prestacion fisico y experiencia insular. Tanto coredonan individual como teamnan a entrega ac-

tuacionnan impresionante den condicionnan cayente y a wordo aplaudi durante e trayecto pa sostenedornan.

“E cantidad record di participante ta muestra cu “Ronde van Aruba” ta sigui crece como un evento deportivo cu un conexion social fuerte,”

asina Jeffrey Wassenburg, Hefe di Oficina di Deporte na Kazerne di Marina Savaneta, a duna di conoce. “E colaboracion entre forsanan arma, boluntarionan, y e comunidad di Aruba, un biaha mas a resulta den un evento sigur y exitoso.”



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Hearts ta bay di 'shelo pa fierno' mientras polis ta priminti accion contra invasion di cancha di Celtic

(AFP) – Hala di Hearts, Alexandros Kyziridis a bisa cu su banda a bay di “shelo pa fierno den 90 minuut” despues cu Celtic a bay cu loke lo a bira un prome titulo di liga den 66 aña den alcance di e club di Edinburgh.

E consecuencianan di e partido pa dicidi e titulo diasabra ta continua despues cu fanaticonan di Celtic a invadi e cancha despues di e ultimo gol di e victoria 3-1 di nan team prome cu confronta hungadornan di Hearts den escenanan caotico.

Polis di Escocia a priminti accion “robusto y rapido” contra cualkier persona haya di a comete criminalidad.

Kyziridis tabata un di e hungadornan strea di Hearts mientras nan a yega dentro di apenas algun minuut di un empate cu lo a caba cu un espera di 41 aña pa un team otro cu gigantenan di Glasgow, Celtic y Rangers, gana e titulo Escoces.

“Di shelo pa fierno den 90



minuut. Un storia cu mi ta bay recorda pa resto di mi bida, maske e no tabatin un final feliz,” e Griego a post riba Instagram. “Mi ta priminti boso cu esaki tabata djis e comienso, y otro aña nos ta bay purba atrobe pa logra e miho resultado posible.”

Hearts a critica “reportahenan profundamente preocupante di abuso fisico y verbal serio contra nos hungadornan y personal” den un declaracion despues di e partido.

Hefe assistent di polis, Mark Sutherland a bisa diadomin-

go cu investigacion di polis ta andando. “Si cualkier hungador, of cualkier miembro di publico, a keda agredi riba e cancha ey, y tin criminalidad, nos ta bay tuma accion robusto y rapido,” Sutherland a bisa. Tambe tabatin desorden den centro di ciudad di Glasgow despues di e partido, cual Sutherland a bisa a laga dos polis herida.

“No tin hustificacion pa e comportamiento aki, cual pa mayoria di sostenedor di Celtic, ta solamente resta di e alegria di ocasionnan asina,”

Celtic a bisa den un declaracion. “Nos tambe ta disculpa cu Hearts pa e situacion cu nan hungadornan y personal a sufrir durante conclusion di e wega, y pa e hecho cu e eventonan aki a preveni nan di cuminda nan propio sostenedornan na final di un campaña emocionante, na cual nan a contribui asina hopi.”

Despues cu Callum Osmand a anota e di tres gol decisivo di Celtic den tempo extra, e partido no a reanuda mas despues di un invasion di e cancha.

Liga Profesional di Futbol Escoces (SPFL) a confirma cu e referee a caba e partido y no a bandon’e, loke lo a resulta den posible sancion contra Celtic cu lo por a mira nan perde e titulo.

“Mirando e speculacion tocante conclusion di e wega, nos kier laga cla cu, prome cu entrega e trofeo, referee di e partido a informa nos cu e partido a caba y no a bandon’e,” SPFL a bisa den un declaracion.

E cuerpo gobernante a join Hearts den critica e incidentenan despues di e partido.

“Nos ta condena completamente e escenanan cu a mira un cantidad di sostenedor di Celtic invadi e cancha di wega,” SPFL a bisa den un declaracion. “Sostenedornan cu ta subi e cancha di wega den cualkier circunstancia ta completamente inaceptable y ta pone esnan participando y trahando na un partido den riesgo.”

Potret di Sky Sports.

Sinner ta gana Italian Open, extendiendo su racha den torneo Masters

(AFP) – Jannik Sinner a gana e Italian Open diadomingo despues di derota Casper Ruud 6-4, 6-4 pa extende su record cu seis victoria consecutivo den torneo Masters 1000.

Number 1 na mundo, Sinner awo a completa e “Golden Masters” door di gana tur e eventonan rango top di ATP despues di bira e prome campeón Italiano na e Foro Italico desde Adriano Panatta 50 aña pasa.

Solamente Novak Djokovic anteriormente a gana tur nueve evento di Masters 1000 prome cu diadomingo, pero tabatin tiki duda tocante e triunfo di Sinner durante ultimo 10 dia. Sinner ta bayendo Roland

Garros, cu ta cuminsa proximo weekend, riba un racha di 29 partido gana despues di derota Ruud pa un di cinco biaha den cinco encuentro.

Y su racha di partido gana ta mas largo ainda, 34, den torneo di Masters 1000, otro record cu el a establece den un temporada den cual el a domina e tour masculino.

Sinner por completa su colleccion di Grand Slam na Roland Garros y cu su gran rival Carlos Alcaraz fuera di accion, tiki lo pusta contra dje pa segura un di prome titulo riba klei na Paris.

Ruud a gana mas partido y torneo riba klei cu cualkier otro persona den e tour masculino desde comienso di



2020 – ganando un evento di Masters 1000 pa ultimo biaha na Madrid aña pasa – pero e no por a derota Sinner pa prome biaha.

Ruud, un Noruego, nunca a gana un set contra Sinner den

ningun di nan encuentronan anterior, pero inmediatamente a mehora riba e derota teribel cu el a sufrir eynan for di e Italiano aña pasa, door di gana e prome dos game.

Pero Sinner a break di biaha

y a tuma e liderazgo den un partido despues di un set di apertura den cual number 25 na mundo a logra wanta contra un hungador cu anteriormente el a bisa “no por perde.”

Sinner despues a break Ruud atrobe na comienso di e di dos set y for di eynan, tabata djis cuestion di tempo prome cu e gana e campeonato, maske Ruud a presta cu credito dilanti un multitud preta den centre court.

Tabata un bon dia pa tennis Italiano mientras Simone Bolelli y Andrea Vavassori tambe a gana e doubles masculino, derrotando di dos seed Marcel Granollers y Horacio Zeballos 7-6 (10/8), 6-7 (3/7), 10-3.

Nave espacial lo investiga con Tera ta defende su mes contra biontonan solar furioso

(AFP) - Un nave espacial Europeo-Chines ta programa pa ser lansa diamars pa investiga kico ta pasa ora biontonan extremo y explosionnan gigantesco di plasma lansa for di Solo ta bati contra e escudo magnetico di Tera. Tormentanan solar particularmente fuerte por saca satelitenan for di operacion, pone astronautanan den peligro — y crea aurora colorido den shelonan di latitud noord y zuid.

Pa comprende miho e fenomeno poco entendi di clima espacial, e nave espacial SMILE a ricibi e tarea pa haci e prome observacionnan di X-ray di e campo magnetico di Tera.

E nave espacial ta programa pa lansa riba un racket Vega-C pa 03:52 GMT diamars for di puerto espacial Europeo na Kourou, Guiana Frances, riba costa di Sur America.

Originalmente, e lansamento tabata plania pa 9 di april, pero el a ser posponi pa motibo di un problema tecnico. SMILE — of Solar Wind Magnetosphere Ionosphere Link Explorer — ta un mision conhunto entre Agencia Espacial Europeo (ESA) y Academia Chines di Ciencia. “Loke nos kier studia cu

SMILE ta e relacion entre Tera y Solo,” Philippe Escoubet, un científico di ESA cu ta traha riba e proyecto, a splica. Biento solar ta un fluho di particulanan carga lansa for di Solo. Tin biaha e biento aki ta bira un tormenta gigantesco despues di erupcionnan grandi di plasma conoci como eyeccionnan di masa coronal.

Biahando na mas o menos dos miyon kilometer pa ora, e explosionnan poderoso aki ta tuma un of dos dia pa yega Tera. Ora nan yega, e campo magnetico di Tera ta actua como un escudo, desviando mayoria di e particulanan carga.

Sinembargo, durante evento particularmente intenso, algun partícula por penetra atmosfera di Tera, unda nan tin potencial pa afecta rednan di electricidad of rednan di comunicacion. Nan tambe ta crea aurora espectacular conoci como luz di noord of zuid.

Durante e pio tormenta geomagnetico registra na 1859, auronan briyante a ser mirate na Panama — y operadornan di telegraf rond mundo a ricibi shock electrico.

Biontonan solar awo tambe por representa un peligro pa satelitenan cu ta orbita Tera, como tambe astronautanan

cu ta tuma refugio den stacionnan espacial.

Pa motibo di e menasanan aki, científiconan kier siña mas tocante clima espacial, pa mundo por predici y prepara miho pa explosionnan grandi den futuro.

Pa yuda cu esaki, e mision SMILE ta plania detecta e X-raynan emiti ora particulanan carga for di Solo interactua cu particulanan neutral den atmosfera superior di Tera. E nave espacial lo observa e fenomeno aki for di varios sitionan importante, incluyendo e magneto pausa — unda e escudo magnetico ta desvia particulanan solar.

E tambe lo bula riba e polonan di Tera, unda potretnan di X-ray ta visibel, segun Dimitra Koutroumpa di instituto CNRS di Francia, kende ta trahando riba e mision.

Diamars, e nave espacial lo ser poni 700 kilometer riba Tera prome cu e sigui den un orbita extremadamente eliptico.

SMILE lo ta riba un altitud di 5.000 kilometer ora e pasa ariba e Polo Sur, unda e lo transmiti dato na un stacion di investigacion na Antartica conoci como Bernardo O’Higgins.



Pero e nave espacial lo ta 121.000 kilometer riba Tera ora e pasa ariba e Polo Norte, pa tuma un bista mucho mas amplio durante un periodo mas largo.

Entre otro cos, esaki lo permiti e mision “observa e luznan di norte continuamente pa 45 ora pa prome biaha den historia”, segun ESA. E nave espacial tin cuatro instrumento científico, incluy-

endo un aparato di imagen di X-ray construi na Reino Uni, como tambe un aparato UV, analisador di ion y magnetometer, tur fabrica pa Academia Chines di Ciencia.

Ta spera cu SMILE lo cuminsa colecta dato apenas un ora despues cu e ser poni den orbita.

E mision ta diseña pa dura tres aña, pero por ser extendi si tur cos bay bon.

Hoben chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control bay dal cura di cas na Sabana Liber

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida y pega den auto na Sabana Liber, mesora a dirigi tanto polis, ambulance como tambe e equipo di rescate di bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un hoben

chauffeur coriendo un auto Haval cu velocidad halto a perde control y a baha caminda dal cura di cas. Na yegada di bomberonan ya no tabata necesario pa habri e auto ya cu e chauffeur a logra sali. Na yegada di e ambulance nan a atende y transporta e chauffeur pa hospital ya cu e tabatin un kap grandi na su cabes.



Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na Macuarima

Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Macuarima, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia entre un Mitsubishi Galant y un Kia Picanto. Debi na e impacto un persona a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.

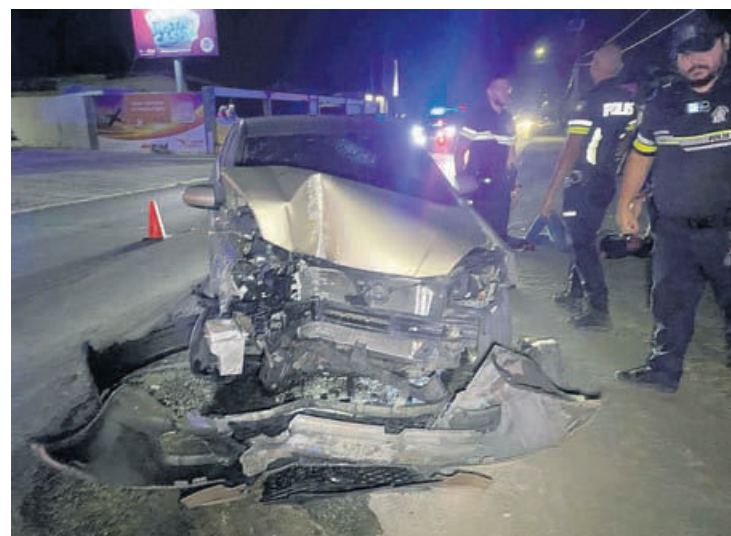


Bomberonan a bay pa un candela na Caobastraat na Ponton

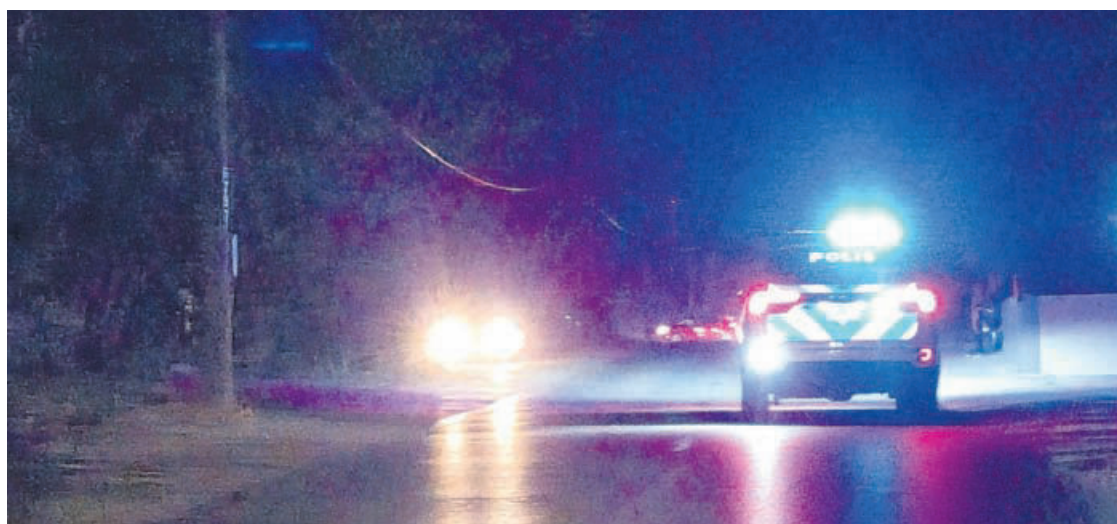


Siman pasa riba diamars mainta tempran a drenta informe di un candela na Caobastraat na Ponton, mesora dirigi bomberonan na e sitio. bin ripara cu ta trata di kima-
mento di Boa den bari tabatin.
Na yegada di e bomberonan a

Chauffeur a dal cura di cas despues di desvia for di auto subiando caminda



Dos chauffeur a accidenta banda di Telearuba



Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente semi frontal banda di Telearuba, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda 2 chauffeur aparentemente bao influencia cu a dal semi frontal pero despues di e impacto nan a sigui nan rumbo. Polis por a djis haya e resto di materialnan cu a keda atras despues di e impacto.



Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. minda pa bay pabao sin luz mientras cu un Kia Rio tabata bini cu velocidad for di pariba. E ultimo aki pa no a dal riba e auto a desvia y a bay dal riba e pilar di un cura di cas y e chauffeur a keda herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

Persona basta cansa a dicidi pa bay drumi na Kruisweg



Diaranson madruga un persona cu no por a logra yega su cas a dicidi pa drumi den Kruisweg riba acera. Eynan mes. Nos ta spera cu e no lanta cu nek ta dolor!
E tabata asina cansa cu a dal su drumi sinta

Polis mester a bay pa un pelea dilanti un club nocturno na Palm Beach



Diabierna madruga a drenta informe di un problema bayendo for di man dilanti un club nocturno na Palm Beach, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba e problema a termina y a logra saca afor cu aki tabata trata di un problema entre un turista y un local pero ya ambos a bandona e sitio. Polis a sigui mantene ordo y tranquilidad na e sitio.

Hezbollah a lansa 200 proyectil riba Israel durante fin di siman, segun oficial militar

(AFP)—Un oficial militar Israel a bisa diadomingo cu Hezbollah a tira alrededor di 200 proyectil riba Israel y su tropa durante fin di siman, a pesar cu Israel y Libanon a acorda pa extende un paro den combate.

“Durante fin di siman, Hezbollah a lansa aproximadamente 200 proyectil den direccion di Estado di Israel y tropa IDF, den un violacion cla y continuo di e acuerdo di stop combate,” e oficial a bisa den un declaracion na AFP.

Lucha entre forsan Israel y Hezbollah a continua aunke representantenan di e dos paisnan a acorda diabierna pa extende e acuerdo pa stop combate pa 45 dia mas.

Den e ultimo simannan, Hezbollah repetidamente a



desplega drone FPV di fibra optico dirigi contra forsan Israel, creando un reto nobo pa e ehército Israel.

“Awe, nos ta enfrentando e

reto di neutralisa drone FPV,” prome minister Benjamin Netanyahu a bisa na apertura die reunion semanal di gabinete diadomingo.

“Esaki ta un tipo di menasa specifico...mi directiva pa e equipo ta pa busca un solucion pa esaki, y pa e siguiente

menasa cu lo bin.”

Libanon a ser hala aden den guerra den Medio Oriente despues cu Hezbollah a tira racketnan riba Israel dia 2 di maart, como respuesta na un campaña militar conhunto di Merca y Israel contra Iran.

Como represalia, Israel a invadi sur di Libanon y a sigui ataca obhetivonan di Hezbollah den henter e pais.

Atakenan Israel desde comienso di e guerra a mata mas cu 2.900 hende na Libanon, incluyendo mas cu 400 desde cu e tregua a cuminsa dia 17 di april, segun autoridadnan Libanes.

Ehército Israel a bisa cu el a perde 20 soldad y un contratista civil den sur di Libanon desde cu e guerra a cuminsa.

Yiu di presidente Palestino eligi pa organo principal di liderato di Fatah

(AFP)—Yiu di presidente Palestino Mahmoud Abbas a gana un asiento den e organo principal decisivo di Fatah diadomingo, mientras resultado inicial a surgi for di e prome congreso di e movimiento Palestino den un decada.

E congreso a bin mientras Fatah ta enfrentando desafionan existencial despues di guerra na Gaza.

Yasser Abbas, di 64 años, un empresario cu ta pasa gran parti di su tempo na Canada, a sigura un lugar riba e comite central despues di ser nombra casi cinco años pasa como “representante special” di su tata — un rol cu a marca su aparicion den escenario politico.

Cu varios miembro existente reteniendo nan asiento, resultado di e congreso tabata causando critica caba. “Tin un falta di presenta un vision politico, economico y cultural pa e problemanan cu nos ta sufriendo” na West Bank ocupa y Franha di Gaza, Ali Jarbawi, profesor di ciencia politico na Universidad Birzeit, a bisa.

“Ta parece como si fuera turcos tabata simplemente pa reemplaza algun individuo cu otro.”



Marwan Barghouti, un lider Palestino popular cu ta deteni den prison Israeli desde 2002, a lidera e resultado preliminar, reteniendo su asiento den e comite cu e cantidad di voto mas halto, segun cifranan cu AFP a mira.

Jibril Rajoub a ser reeligi como secretario-general di e comite, manteniendo e asiento cu el a ocupa desde 2017, mientras vice-presidente Palestino Hussein Al-Sheikh tambe a ser reeligi.

Entre e caranan nobo tabata Zakaria Zubeidi, di 50 años, un ex-comandante di Brigada Martirnan di Al-Aqsa — e brasa arma di Fatah den campamento di refugiadonan di Jenin — kende a ser libera for di prison Israel años pasa bao di un acuerdo di intercambio di prisionero cu Hamas.

E congreso di tres dia, teni simultaneamente den Ramallah, Gaza, Cairo y Beirut, a atrae 2.507 votador — un participacion di 94,64 por ciento, organisadornan a bisa.

Cincuenta y nueve candidato a competi pa 18 asiento den e comite central, mientras 450 a lucha pa 80 asiento den e consejo revolucionario, parlamento di partido.

Conteo pa consejo revolucionario ainda ta andando y e resultado final ta anticipa pa awe.

Abbas ta mantene control

E congreso a habri diahuebs, cu Abbas reeligi como hefe di e movimiento.

Den su discurso di apertura, el a priminti pa sigui cu re-

formanan y tene eleccionnan presidencial y parlamentario cu a ser posponi pa hopi tempo.

Abbas y Autoridad Palestino ta bao di presion internacional creciente pa implementa reformanan y tene eleccionnan, memey di acusacionnan amplio di corrupcion y impasse politico, cu a debilita su legitimidad entre Palestinonan.

Presidente Mericano Donald Trump a exige reformanan amplio di Autoridad Palestino como condicion pa e por hunga un rol significativo den Gaza despues di guerra.

Historicamente, Fatah tabata e forza dominante den e Organizacion pa Liberacion di Palestina (PLO), e unico representante di pueblo Palestino den foronan internacional.

E ta agrupa mayoria fraccionnan Palestino pero ta exclui comementonan Islamico Hamas y Islamic Jihad.

Den e ultimo decadan, popularidad y influencia di Fatah a disminui memey di divisionnan interno y frustracion publico creciente tocante impasse den e proceso di paz entre Israel y Palestina.

E sentido di decepcion a

conduci na un aumento den apoyo pa rival Hamas, cu a gana e ultimo eleccion legislativo na 2006, prome cu expulsa Fatah for di Franha di Gaza despues di enfrentamentonan entre fraccionnan.

Comite central di Fatah ta spera pa hunga un rol decisivo den e era despues di Abbas, unda figuranan clave caba ta luchando pa sucede e lider veterano di 90 años, cu Rajoub y Sheikh entre e candidatonan principal.

Jarbawi entretanto a bisa cu eleccion di Yasser Abbas pa e comite si no ta pon’e riba un caminda cla pa presidencia. “e no ta suficiente pa garantiza su avance pa presidencia,” Jarbawi a bisa.

“Esaki por ser mira como e principio di un fase — si no di sucesion hereditario, al menos di sigura un posicion den futuro.”

Jarbawi a bisa cu Abbas ainda ta firmemente den control, y e congreso no a clarifica kende lo lidera e movimiento despues di e.

“E ainda ta den control di poder, y su reeleccion ta refleha su dominio riba Fatah,” Jarbawi a bisa, mientras cu el a reconoce cu varios miembro di e comite tin nan mesun ambicionnan di liderato.

Habitantenan di Kyiv ta protesta contra codigo civil “peligroso”, ta haci yamado pa derecho di LGBTQ

(AFP)—Algun cien hende a reuni na Kyiv diadomingo pa un protesta raro durante tempo di guera contra un codigo civil nobo cu ta den debate den parlamento, unda criticonan ta bisa cu e ta fortalece discriminacion, incluyendo contra comunidnan LGBTQ.

E legislacion ta destina pa alineu Ucrania mas cerca na leyman Europeo como parti di e intento di Kyiv pa uni cu Union Europeo, pero manifestantenan y organisacionnan di vigilancia a bisa cu e ta contradeci derechonan fundamental di EU.

Manifestanten a canta: "Protesta, haci amor y no en trega bo derechon!" mien-
tras nan a reuni den un parque
cerca di parlamento pa e
manifestacion, cu a cuminsa
cu un minuut di silencio pa
soldadnan morto den e inva-
sion Ruso.

“E codigo civil aki ta un des-
gracia, mester ser anula of



para,” Viktor Pylypenko, un veterano y activista LGBTQ, a bisa.

E legislacion, aproba den su prome lectura, ainda no a ser adopta pero, den su forma actual, lo mantene prohibicion di Ucrania riba matrimonio entre persona di mesun sexo.

Un version anterior di e legislacion a causa indignacion

door di permiti matrimonio
for di edad di 14 año.

E clausula a ser kita posteriormente, pero presidente di parlamento Ruslan Stefanchuk a bisa cu cambia e definicion constitucional di matrimonio “sin duda lo genera disputanan... p’esey nos a laga e regulacion manera e ta.”

Mas cu 70 porciento di Ucra-

nianonan ta kere cu personanan LGBTQ mester tin e mesun derechonan cu tur otro hende, y 35 porciento ta contra partnerschap entre persona di mesun sexo, segun un encuesta di 2024 di Instituto di Sociologia di Kyiv.

Manifestantenan tabata kere cu e asunto di partnerschap entre persona di mesun sexo no por warda te ora cu e guerra termina.

“Nos tin famianan, pero nos famianan no ta reconoci, cual ta crea problemanan enorme... Despues di morto of heridanan grave di defensoran LGBT, e asuntonan aki ta bira specialmente critico,” Pylypenko a bisa.

E codigo civil tambe lo permiti huesnan basa algun decision riba “bon moral” defini vagamente — un provision cu Human Rights Watch a adverti ta “habri porta pa interpretacion arbitrario”.

Anna Zakharenkova, cu su
cabey cortico y brilnan di

solo riba su cabes, a hisa un
borchi cu ironicamente ta
puntra si su slogan ta con-
forme cu e asina yama bon
moralnan.

“Mi destino, bo destino, lo depende di un hues dicidien-
do si mi ta sigui e bon moral-
nan aki suficientemente,” el
a bisa, “esaki ta conduci na
riesgonan enorme.”

“Mi no kier pa mi pais poco
poco bira Rusia.”

E lucha contra e invasion di Rusia na Ucraina hopi biaha ta ser presenta como un lucha existencial pa uni cu balor liberal Europeo, contra e direccion ultra-conservador di Rusia.

Ucrania a accelera su esfuer-
sonan pa uni cu Union Eu-
ropeo y a haci reformanan
amplio.

Pero parlamentario Inna Sovsun a bisa cu e codigo lo ta kibrando hopi di e compromisonan cu Ucrania a haci.

“Nan ta completamente ignorando nos compromisonan den integracion Europeo. Y esaki ta malo no solamente pa sociedad Ucrainiano, pero tambe den cuadro mas amplio di con nos realmente ta moviendo pa integracion Europeo.”

Minister pa Integracion cu EU, Taras Kachka, a bisa cu gran mayoria di e codigo civil nobo no ta presenta problema, pero a reconoce cu tin “preguntanan hopi serio tocante ley di famia.”

“Nos tin obligacionnan hopi cla pa sigura cu no tin discriminacion,” el a bisa Kyiv siman pasa, agregando: “pa mi, esaki ta un asunto importante.”

Manifestantenan a priminti
pa sigui protesta.

Yulia Myroshnychenko a bin
bistiendo un shimis blanco
di matrimonio, mescos cu su
novia Yevgenia Skobieliava.

“Mi ta spera diputadonan lo corda unda nan ta biba. Ta parce cu nan a lubida cu Ucrania ta un pais rebelde,” Myroshnychenko di 22 año a bisa.

“Nos ta sali pa protesta, nos ta preocupa, nos no ta Rusia, y nos ta lucha,” el a bisa.

Resultado Sorteo

16 y 17 mei 2026



Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO

6399

9516

1398

DIADOMINGO

6594

8380

1167

KORSOU

3512

0006

9639

KORSOU

5424

8772

7024

SUPER4

1030

SUPER5

-

SUPER4

7119

SUPER5

-

FLAMINGO

8974

9736

6386

FLAMINGO

0431

8768

8601

MERDIA

ANOCHI

DIADOMINGO MERDIA

CATACHI

Sorteo # 4975

3266

7121

4525

MULTI X

FP

BIG 4

Sorteo # 4975

4363

MULTI X

X2

1OFF

Sorteo # 3031

1809

ZODIAC

Sorteo # 4975

4542

Geminis

LUCKY 3

Sorteo # 1849

613

MULTI X

X2

CATACHI

Sorteo # 8848

1662

5849

6954

MULTI X

X3

BIG 4

Sorteo # 7892

0571

MULTI X

X2

1OFF

Sorteo # 2597

2300

ZODIAC

Sorteo # 6651

5404

Scorpio

LUCKY 3

Sorteo # 1581

158

MULTI X

X2

LOTTO 5

Sorteo # 2697

0 x Jackpot

0 x Match 4+

9 x Match 4

188 x Afl. 12,00

12-14-19-21-30

Joker 25 Letter C

Proximo Jackpot

320.000,-

LOTTO DIA

Sorteo # 7181

0 x Jackpot

7 x Match 4

142 x Afl. 8,00

07-17-19-28-30

Proximo Jackpot

63.000,-

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl 50,00

0 x Afl. 15,00

250.000,-

Afl 350.000,-

KORSOU

Sorteo #

QR Code

CATACHI

Sorteo # 4976

3779

3771

6254

MULTI X

X3

BIG 4

Sorteo # 4976

7351

MULTI X

X3

1OFF

Sorteo # 3032

0383

ZODIAC

Sorteo # 4976

3072

Leo

LUCKY 3

Sorteo # 1850

429

MULTI X

Y5

LOTTO 5

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

320.000,-

LOTTO DIA

Sorteo # 7182

0 x Jackpot

3 x Match 4

129 x Afl. 8,00

07-11-16-17-20

Proximo Jackpot

66.000,-

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl 50,00

0 x Afl. 15,00

250.000,-

Afl. 350.000,-

KORSOU

Sorteo #

QR Code



Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	Eagle
	Tel. 587 9011
San Nicolas:	Centro Medico
	Tel. 584 5794

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C. A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Investigacion ta continua riba acusacionnan di abuso na 84 scol preescolar na Paris

(AFP)—Investigadornan na Paris ta investigando acusacionnan cu personal no-docente recluta pa e ciudad a maltrata of abusa di mucha na 84 scol preescolar y alrededor di 20 scol primario, un fiscal a bisa diadomingo.

Den e ultimo lunanan, mayornan den e ciudad a acusa supervisoran encarga cu muchanan pafor di klas — manera durante pauze of prome cu nan ser busca — di maltrata, of abusa fisicamente of sexualmente di e alumnonan den nan cuido.

Alcalde nobo di e capital Frances, Emmanuel Gregoire, un Socialista cu ta bisa cu e mes a sufri di abuso sexual durante un programa di landamento despues di scol den scol primario, a anuncia decenas di suspension y a priminti pa elimina e tipo di violencia aki.

“Nos tin investigacionnan na caminda den 84 scol preescolar, alrededor di 20 scol primario y aproximadamente 10 centronan di cuido infantil,” fiscal principal di ciudad Laure Beccau a bisa emisor RTT.

Cinco persona a ser convoca pa tribunal, Beccau a agrega.

Paris den e prome tres luna di 2026 a suspende 78 asistente, incluyendo 31 sospecha di abuso sexual, Gregoire a bisa.

E alcalde a compromete pa haci miho control di personanan cu ta aplica pa bira monitor di recreo, y mehora entrenamiento pa reclutadonan, incluyendo con pa reporta sospecha di maltrato.

Personal auxiliar a pidi miho personal pa sigura cu nunca un adulto no ta keda so cu un mucha, hunto cu mas reconocemento y mihor pago.

Un tribunal na Paris lo di-



cidi otro luna den e caso di un monitor escolar di 47 aña acusa di agresion sexual contra tres mucha muher y acoso sexual di nueve otro ora nan tabatin 10 aña na 2024.

Fiscalnan a pidi pa e homber, ken a ser suspendi na 2024, ricibi un condena suspendi di 18 luna, hunto cu prohibi-

cion di traha cu muchanan.

Un calculacion di 160.000 mucha ta sufri di violacion of asalto sexual cada aña na Francia, segun un comision independiente yama CIVI-ISE. E abusador ta un miembro di famia den ocho di cada dies caso.

Pronostico di tempo

Tempo

Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubia y generalmente seco.
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.

Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 38 grado Celsius.
UV index: 12.

Bahada di solo: 6:58 pm.
Subida di solo: 6:14 am.

Biento

Moderate te basta fuerte for di direccion oost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 64 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo
E area di presion halto riba Atlantico lo sigui ta e factor dominante pa weer den region durante e periodo di pronostico aki. Pa e motibo aki no ta spera yobida di importancia.

Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo stroba visibilidad un poco y trece aire di menos calidad den region local durante proximo dia of dos. Person-



anan sensible pa cambianan den e calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicion maritimo/ estado di lama

Na partinan proteje di costa: keto cu olanan rond di 1 pia. na partinan zuid proteje: tranquil, 1 te 2 pia. na partinan zuid no proteje: tranquil cu olanan alrededor di 2 pia, localmente 3 pia. na partinan oost te noordwest di costa: modera te poco bruto cu olanan alrededor di 4 pa 7 pia, yegando localmente 8 pia.

Aviso/ alerta

E biento fuerte te duro lo genera lama bastante bruto te localmente bruto na e partinan expone (no proteje) di costa y lama habri. Un aviso pa boto chikito pa partinan oost te noordwest di costa ta sigui na vigor. Usuarionan di lama y landadonan na e partinan expone (no proteje) di costa zuid tambe mester bay cu cautela.

Trabao Tin

Perfect Landscaping N.V.

Ta Busca

Hardinero

masculino y femenino
Pasa nos oficina na Bushiri 14
pa yena aplicacion.
Informacion: 583 2650

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Acepta tur cos di e mannan di Dios Ofrece na dje tur cos cu Amor y Gradicimento Pa asina nos por drenta Paraíso
-Padre Pio –

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Alsida Croes-Werleman

Mihor conoci como ‘Chida’ of ‘Mama Chida’
28-08-1938 – 12-05-2026

Viuda di: † Theofilo M. Efrain Croes
Mama y Tata: † Vicente Werleman y † Angelica Werleman-Croes

Na number di su:

Yiunan:
Louise Rafaël-Croes y Efraim ‘Frany’ Rafaël
Gregory Croes y Milena Croes-Herrera Moran
Adeline Croes y John Croes

Nieto & Nietanan Stima:

Francine Rafaël y Brandon van Gijn
Lousette Rafaël y Ritchie Thiel
Denise Rafaël
Jeremy Croes
Jarod Croes y Dishana Croes

Bisanietanan Stima: Lea Thiel, Cedella Croes
Mescos cu yiu: Dolores ‘Tití’ Machado, Thairine Becker

Rumannan:

† Jantje Werleman y † Chichia Werleman-Croes y famia
† Louisa Werleman y † Nai Werleman y famia
† Jacintha ‘Chichi’ Croes-Werleman y † Fanfa Croes y famia
† Dominico ‘Coco’ Werleman y † Nicolina Werleman-Croes y famia
† Hilda Werleman-Lopez y famia
† Rosimbo ‘Chimbo’ Werleman y Rina Werleman-Kock y famia
Juan ‘Roly’ Werleman y Rosly Werleman-Croes y famia
Fortunato ‘Catey’ Werleman y Keta Werleman-Croes y famia

Swa y Cuñanan:

† Didi Lopez-Croes y † Bibi Lopez y famia
† Chichia Werleman-Croes y † Jantje Werleman y famia
† Addison Croes y Josefá Croes-Webb y famia
† Armando y † Betty Croes-Dubero y famia
† Ada Croes y Maiky Croes y famia
† Betico Croes y Glenda Croes y famia
† Aiky Croes y Elsa Croes-Tromp y famia
Hendrick Croes y Mechy Croes-Garrido y famia
† Mary Henriquez-Croes y † Norman Henriquez y famia
† Rudy Croes y Damia Croes-Arends y famia
† Tommy Croes y Frida Croes-Luidens y famia

Sobрино y sobrinanan stima: † Ruben Werleman, Wina Croes-Werleman, Lily Thode-Werleman, Ricardo Werleman, Ika Lopez-Werleman, Anna Lee-Werleman, Buchi Werleman, Dolores “Tití” Machado-Werleman, Rochi Werleman, Leo Werleman, Enrita Schadlich-Werleman, Lia Lopez, Enriq Werleman, † Rodney Werleman, Angelo Werleman, Lindell Croes-Werleman, Anthony Werleman, Cedric Werleman, Juliette Werleman, Randolph Werleman, Aldrick Werleman y Alan Werleman, Viveca Visser-Lopez, Rudney Lopez, Suzette Croes, Angelique Isebia-Croes, Erin Croes, Addonsito Croes, Paul Croes, Gladiola Kock-Croes, Armando Croes, Ricky Croes, Marian Tujehut-Croes, Ludwina Croes, Jeanine Croes, Maikito Croes, † Hildward Croes, Franklin Croes, Aldrick Croes, Gisette Croes, Glenbert Croes, Gilberto Jr. Croes, Glendeline Croes, Shahaira Croes, Eduward Croes, Evelyn Wever-Croes, † Eduardo Croes, Irene Croes, Norman Henriquez, Mary-Ann Henriquez, Dione Croes, Rei Croes, Betto Croes, Ofo Croes, Gilbert Croes, TJ Croes y Pancho Croes.

Mihor amiganan: Bencha Wever, Liana Willems, Femy Muyale

Consuegro y Consuegranan:
† Julio “Yuyu” y † Maria “Mama Chichi” Rafaël-Ras
† Ulpiano “Papa Mulato” Herrera y Narcisa “Mama Nacha” Moran
Valentino “Vale” y Mathilda “Margo” Croes-Vrolijk

Su bon bisiñanan: Shonlita Geerman
Dina Geerman
Mena Geerman
Demás bisiñanan

Ayudantenan di cas:

Maria Ines “Mari” Ochoa Sanchez
Maria Isabel Ramirez

Primo y primanan Stima, y demás conocirnan.
Diferente Koornan y Gruponan di Oracion, Grupo Walishali y demás gruponan social cu el a forma parti di dje.
Demas famianan: Croes, Lopez, Werleman, Rafaël, Van Gijn, Thiel, Herrera-Moran, Webb, Henriquez, Garrido, Dubero, Tromp, Arends, Luidens, Paesch, Kock, Visser, Thode, Isebia, Tujehut, Wever, Martinez, Lee, Machado, Schadlich, Correa de Andrade, Everon, Geerman y demás familiarresnan.
Ta invita tur hende pa e **acto di entierro** cual lo tuma lugar Diamars 19 di Mei 2026 pa 4or di atardi saliendo di Misa Immaculada Concepcion pa Santana De Vries na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 1or di merdia na Misa Immaculada na Santa Cruz.
Ta pidi disculpa si pa motibo di tristesa por a lubida un miembro di famia, tambe despues di condolencia no ta ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di nos ser querí:



Roy Egbert de Cuba

*28 december 1947 - †11 mei 2026

Na number di su:

Mayornan:

† Isaac (Bubuchi) de Cuba
† Maria Auxiliadora (Dora) de Cuba - Irausquin

Casa: Filomena de Cuba-Diaz

Yiunan:

Dorothy Obiama Madu- de Cuba
Astrid Wallé-de Cuba y Edward Wallé
† Ricky de Cuba
Roberto de Cuba y Carolina de Cuba-Arrieta

Nietonan:

Thari Kock
Christa Kock
Rick Koridon-ten Hagen y Bart ten Hagen-Koridon
Ethan Wallé y Madelief Oostenbrink
Alanis Wallé y Guyliano Thiel
Rogin de Cuba
Noah de Cuba
Ian de Cuba
Tata di su nietonan:
Randy Kock
Lyon Koridon

Rumannan:

† Grace van Balkom - de Cuba y † Hans van Balkom
† Ronnie de Cuba y † Rina de Cuba-Mansur
† Mimi de Cuba
Eric de Cuba y Maria de Cuba - Arends
† Norman de Cuba y Joyce de Cuba- Hollander
Nel de Cuba y Enid de Cuba - van der Weide
† Anthony de Cuba y † Zoraida de Cuba- Oduber
Isaac de Cuba y Claire de Cuba - Oduber

Tur subrino- y subrina, primo y prima, ihanan, swa y cuña y demas famia y amistad na Hulanda, Colombia y Venezuela.

Un danki na S.A.B.A. St.Michael's Paviljoen pa e cuido.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algún miembro di famia of conocirnan.

Nos ta invita tur famia, amistadnan, conocirnan pa asisti na e **acto di entierro y condolencia** cual ta tuma lugar diabierna 22 di mei 2026 for di 12:00 di merdia pa 2or di atardi na Misa Pro Catedral San Francisco de Asis y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa.

- Zij die wij verliezen zijn nooit meer waar ze waren, maar altijd waar wij zijn –

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin
falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.*
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Andres Rudolf Kock

Mihor conoci como "Mo-Deshi" - "Deshi"
★ 14 Jan '45 - † 13 Mei '26

Na number di su:

Yiunan:
Alaiska Kock
Giovanni Kock
Juan Carlos Espinal y yiunan
Gregory Kock y pareha Emmely Brete y yiunan

Rumannan:

† Maria y † Juan Peña y yiunan
† Pedro y Laurina Gomez y yiunan
† Nemencio Sixto Gomez
† Casildo Gomez
† Dolores y Olindo Thiel y yiunan
Marcela y † Chone Wiersma y yiunan
† Raymundo y Eve Kock y yiu
† Angel Kock
Aliria y Wilhelmus Cicilia y yiunan
Otilio y Yolanda Kock y yiunan

Na tur su sobрино y sobrinanan cu e a stima masha hopi.

Su primo y primanan: Albert, Carolina, Damian, Willems, Koolman, Erasmus, Thiel.
Famianan serca di cas: Henriquez, Tromp, Stamper, Famia Pardo, Dania.

Bon bisiñanan: Edwin Bautista, Victoria Andrews, Robert St Jago, Beatrix Angela, Grace Godet, Julio Alberto Mora, Sandra Gonzalez Jimenez,

Su ayudante cu hopi pasenshi: Milagros Medina Daal y su Barber Alvin “John” Lopez.

Su ex-coleganan di CMB NV y Wema

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algún miembro di famia of conocirnan.

Condolencia lo tumar lugar diamars 19 di mei 2026 na Aurora Funeral Home, di 7or pa 9or di anochi.
Acto di entierro lo tuma lugar diarason 20 di mei 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y después lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin
falta di nada. Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.*
Salmo: 23



Maria Immaculada Brokke

*24-06-1950
†13-05-2026

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fallecimiento di nos ser stima:

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

You danced through life with endless hope, a groovy soul and a spirit that lifted everyone around you. Even in the hardest moments, your light never faded and your laughter never stopped playing. Though the music pauses today, your beautiful energy will live on forever in our hearts.



A bai drumi dushi den brasa di senior, nos querido ruman, omo, subrino, primo y amigo:

Dennis Ovid Martino Laclé
*10-02-1955 - †12-05-2026

Na number di su:

Mama: † Natividad Sira Laclé-Oduber

Tata: † Juan Ovid Laclé

Rumanan:

† Frieda y Glyn Morgan
† Ronny y † Marie Pierre Laclé-Fénart
† Dolfi y Vivecca Laclé-Chirino
Johnny y Dilaila Laclé-Harms
Rafael y Vera Laclé-Gomez
† Filomena Laclé
† Ethlyne Laclé
† Glenn y † Trina Laclé-Maduro
Mary Laclé
Steve y Odalis Laclé-Lopez

Subrino y subrina nan manera yiu: Mark, Marice, Esmee, Paco, † Dave, Levi, Alvin, Ewald, Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa, Zulaika, Milouska, Franchesca, Marilyn, Annuard, Thierry, Odille, Odina.
Yiunan di su subrino y subrina nan cu e a stima.
Primo y prima nan, ihanan y demas famia y admistad nan.

Amigonan:

Sedi Jansen, Andres Solognier, Lindo Croes, John Paula, Thomas Chung, Dolf Maduro, Tonya Koolman, Chu Rincones, Orman Marchena y demas amigo nan.
Amigonan di Team di Aruba Muscle Classic Car Club Ex-colega nan di entre otro Casino di Concorde, Casablanca Casino, y Renaissance Casino.
Un danki di curason na Personal di Cas Marizul, S.A.B.A y Wondenpolie.
Nos ta invita famia, amigo, bisinja y conocirnan pa e **Celebration of Life** di nos Dennis stima cu lo tuma lugar diahuebs 21 di mei 2026 na Misa Santa Filomena na Paradera di 2or pa 4or pm.
Despues lo sigui pa santana di Paradera pa hiba nos Dennis na su ultimo lugar di sosiego.
Preferibelmente si por bin bisti den colornan alegre.
Lamentablemente despues di entiero, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia y amistad.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Nos ta anuncia fayecimento di:



Wilfred B. Ridderstap

Mihor conoci como:
"Yuni"
*05-10-1963
†15-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Esposa, yiunan, nietonan y rumanan ta anuncia fayecimento di:



Sr. Hynish A. de Jongh
Mihor conoci como "Arthur"
*04-05-1948 - †12-05-2026

Na number di su:

Casa: Edseline de Jongh-Evertsz

Yiunan:

Leonardo de Jongh y famia
Genevieve de Jongh
Journard de Jongh

Rumannan:

Lloyd de Jongh
Diana de Jongh
† Helen de Jongh
Coleta de Jongh-de Pool y Egito de Pool y famia
Roxanne de Jongh y Jasper

Subrinanan:

Chantal de Jongh
Christel Perdue y famia
Oliver de Jongh y famia
Irvin de Jongh
Dulcinela de Jongh y famia
Marilou de Jongh y famia

Primanan: Taffy de Jongh y famia, Giana de Jongh

Nietonan: Leegiomar de Jongh, Leeshon de Jongh,
Leeshiana de Jongh

Cuñanan y sua:

Vivian Ortege y famia
Wendell Evertsz y famia
Ruthmila y famia
Rosetti van der Wal y famia

Tur amigo(a)nan di corsow y Aruba.

Tur su ex coleganan aki na Aruba.

Demas famia: de Jongh, Buckley, de Pool, James, Nilsen, Roosburg, Ortega, Gurley.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di mei 2026 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur cos, nos ta anuncia fayecimento di casa, tata, welo, ruman y omo stima:



Mario "Mai" Maximo Maduro
27 November 1943 – 10 Mei 2026

Na number di su:

Esposa: Felicia "Livia" Maduro Feliciano

Yiunan:

Jessica Maduro
Marlon y Ana Marcela Maduro

Nietonan: Gilberto François Croes Mario Antonio Croes Maria Fernanda Maduro

Tata di su nietonan: Gilberto "Juni" Croes

Manera nietonan: Genesis Carolina Saavedra Gutierrez Thomas Villamil Gutierrez

Rumannan:

† Reineta y † Francisco Oduber
† Frits y † Doris Maduro
† Urbano y Virginia "Poppy" Maduro Quast
† Otilio y † Candy Maduro
† Maria Maduro

Rumannan di Crianza: † Susana y † John de Vries
† Maiky y † Tida Croes Lindo y Glenda Croes

Sobrinonan: Lenny, Franklin, Mayra, David, Ronny, Nilka, Jeanette, Gina, Angelique, John, Marisela, Lyndelle, Lyndon, Marcel, Lianne.

Su cuidadornan: Rosalba, Antonia, Amanda, Yuri, Dulfay.

Swa y cuñanan: Dominchi y Mathilda Feliciano, Patricia Feliciano, Baby Croes, Franklin Feliciano, Ninita y Joy Henriquez, Ina y Johnny Hart, Magriet y Sa Bislick, Myrna y Ivan Jansen, Robert y Lucia Feliciano.

Manera ruman: Shonno Maduro

Demas Famia: Maduro, Feliciano, Gutierrez Trujillo, Croes, Oduber, De Vries, Flanegien, Vrolijk, Gomez, Henriquez, Hart, Bislick, Bikker, Jansen, Bregita.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Famia ta invita tur primo y primanan, ihanan, amigo, bisña y conocinan pa asisti na **acto di entiero** cu lo tuma luga Dialuna 18 di Mei, 2026 di 2PM pa 4PM na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo hiba defunto pa santana De Vries na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*“Senjor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada”
Den Cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega” hunto mas.
E ta hibami na awa trankil,
pami bolbe haña forsa”.*
Salmo 23



Teodoro Tromp (Dodo)
★ 04 di April 1936 - † 10 di Mei 2026
Ex empleado di Lago

Na number di su **Esposa**:
Ema Antonia Tromp Raas

Su **Yiunan**:
Jalitza y Laudelino Zambrano Tromp
Jasmira y Hiran Colina Tromp
Jarelis y Mehmet Coşkun Tromp

Nietonan:
Lytzander y Magda Zambrano Peña
Joshua Colina Tromp
Joanne y Julio Oviedo Colina
Raşit Coşkun
Jodrick Colina Tromp
Lytzanis Zambrano y Mark Schwaiger
Rahim Coşkun
Raşide Coşkun
Joendel Colina Tromp

Bisnietonan:
Lynneth, Lyss, Neslihan, Chloe, Aliyyah, Aydin

Rumannan:
† Martin Tromp
† Alejandrina y † Michel Victoria Tromp
Mathilda y † Feliciano Thielman Tromp
† Ludovico (Tani) y † Maritza Tromp Sprok
Feliciano (Djie) y † Ria Tromp Van Dalen
† Mauricio (Nicho) y Carmen Tromp Kelly
Supriana (Ana) y Lucas Semeleer Tromp
Lucia y Nelson Sprok Tromp
Felepina (Pina) Tromp

Sobrino y Sobrinnan:
Jenny, Maria, Roland, Patrick, Jairo, Emily, Sharon, Maurits, Anouska, Artania, † Carol, Vincent, Natalie, Canisio, Jose, Khys, Luskys, Nancy, Cynthia, Eduardo Jr., Idania, Nilvis, Rikhaira, Nolita, Miguel, Gwendeline, Laurene, Esther, † Viosotis

Demas Famia:
Tromp, Colina, Zambrano, Coşkun, Peña, Zuñiga, Figaroa, Kelly, Jansen, Scharbaay, v/d Plank, Koolman, Thielman, Van Dallen, Semeleer, Sprok, Maya, Raas, Arendsz, Mendez, Limonier, Aponte, Snijders, Rustveld, Garcés, Raaz, Ruiz, Gei, Franken, Mavo, Corona, Kock, Wernet, Soto, Salazar, Chan, Schwaiger, Geerman y Dania

Su primo y primanan, comer, compernan, ihanan, amigonan en especial amigo cercano di famia Aaron y ex coleganan di Lago

Famianan na Corsow, Hulanda, Venezuela, Sint Barths, USA, Turkia, Costa Rica, Spaña, Belgica y Ecuador

Nos Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia

Un agradecimento special na Dr. Lacle y Dr. Fingal, zusternan y broedernan di Horacio Oduber y specialmente na Broeder Lopez.

Nos ta invita tur amigo, bisiaña, conocirnan y demas famia pa asisti na **acto di Condolencia y Entiero** cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 20 di mei 2026 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"*
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Wilhelmina Tromp Tromp
Cariñosamente yama “Wele of Tante Mina”
★09-10-1936 - †10-05-2026

Na number di su:
Casa: †Fransisco Tromp

Yiu: Gerard “Herry” Tromp

Nieto: Gerard Tromp

Mama di su nieto: Vivian Stamper y Carlos Alberto Carvajal

Rumanann na Aruba y Venezuela:
† Albert y † Viola Figaroa y famia
† Carmen y † Rosendo Tromp y famia
† Teresita y † Pablo Tromp y famia
† Fortunata y † Dominico Tromp y famia
Regina y † Thomas Quandus y famia
† Thomasita y †Frans Kelly y famia
Elvira Orman y famia
Arcadio y Victorina Lopez y famia

Sua y cuñanan:
† Nicolaas y † Foustina Tromp y famia
† Isencia y † Miano Martis y famia
† Monica y † Hacobo Ridderstaat y famia
† Germito y Prentacion Tromp y famia
† Vicente y † Hertrocida Tromp y famia
† Simon y † Maria Tromp y famia
† Marcolino y Wanita Tromp y fami
† Dominico y † Fortunata Tromp y famia
† Egidio y Jacinta Tromp y famia
† Veronica Tromp
† Irena y † Herry Koolman y famia

Ihanan, bisiañanan.
Señoranan cu a yuda cuide: Tea y Vivian
Dokter Correa y assistentnan
Dokter Casares y wondenpoli

Demas famia: Tromp, Figaroa, Ridderstaat, Giel, Frank, Kelly, Gomez, Lopez, Quandus, Jansen, Gavidia, Rosa, Wever, Semeleer, Eckmeyer, Krozendijk, van der Biest, Wolf, Faro, Hoek, Jacobs, Hoo, de Cuba, Cristiaans, Lobbrecht, Stamper, Webb.

Ta invita famia, conocirnan y bisiañanan pa asisti na acto di entiero caul lo tuma lugar diamars 19 mei 2026 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.

E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Accident
durante show aereo
ta tumba dos avion di
combate



(AFP)—Dos avion di combate a accidenta den aire durante un evento di demostracion den estado noordwest di Idaho diadomingo, unda e pilotonan a bula cu parachute pa nan seguridad for di e avionnan, medio Mericano a reporta.

Un declaracion publica riba website di Gunfighter Skies Air Show a confirma cu “un incidente cu avion a sucede na Mountain Home Air Force Base” aproximadamente “dos miya noordwest di e base.”

“Respondedornan di emergencia ta na e sitio, un investigacion ta na caminda y mas detaye lo ser libera ora nan bira disponible,” e declaracion a bisa.

Afiliado local di CBS News, KOMO, a reporta cu tur cuatro miembro di tripulacion a logra eyecta seguramente for di e dos avionnan di combate EA-18 di Marina Mericano.

Video comparti riba red social a mostra e avionnan colisionando y cayendo den aire prome yega tera, causando un explosion y un nubia grandi di huma preto, mientras cuatro parachute tabata bahando.

Comandante Amelia Umayam, un vocero pa Naval Air Forces US Pacific Fleet, a bisa KOMO cu e avionnan EA 18-G Growler ta basa na Whidbey Island, Washington.

NBC News a reporta cu e accident a resulta den cancelacion di e show aereo y un lockdown riba e base mientras respondedornan di emergencia ta manehando e situacion y cuminsando cu e investigacion.

Un intento pa contacta e base pa comentario no tabata inmediatamente exitoso.

Potret ilustrativo.

Evento di oracion masal na Cas Blanco ta busca pa reclama e raiz Cristian di Merca

(AFP) – Miles di persona a reuni diadomingo na Wasington pa un festival di oracion masal cu discurso di oficialnan top di administracion di Trump – un evento cu criticonan ta mira como un despliegue di nacionalismo Cristian cu ta mina e separacion di iglesia y estado.

Esnan presente a canta mientras musica Cristian tabata zona den National Mall, hunto cu discurso di pastornan Cristian.

Minister di Defensa, Pete Hegseth y presidente di Congreso, Mike Johnson ta lista como orador invitado. Presidente Donald Trump y Secretario di Estado Marco Rubio a duna palabra na e publico via video.

E reunion tabata organisa pa Cas Blanco como parti di un programa di celebracion pa e di 250 aniversario di Merca, y den un video invitando Mericanonan pa bin na e evento, Hegseth a bisa cu tabata un oportunidad pa “re-dedica e republica aki na Dios y pais.”

Nacionalismo Cristian muscular a

disfruta di un plataforma prominente desde e regreso di Trump na poder, y evangeliconan ta forma un elemento central den e base di sosten di e presidente.

Hegseth ta miembro di un iglesia evangelico ultra-conservador, y su comentarionan tocante e guerra na Iran ta notable pa nan uso di retorica Cristian.

“Awe, amigonan, nos ta den un guerra spiritual. Esaki ta un bataya den nos tempo entre bon y malo, entre corecto y fout, entre berdad y mentira, entre luz y scuridad,” Pastor Gary Hamrick di Virginia a bisa e multitud. “Esaki ta un bataya pa e alma di Merca.”

Constitucion Mericano explicitamente ta prohibi establecimiento di un religion oficial, pero expresion di cualkier fe tambe ta protegi explicitamente. “Nos a bin aki pa re-dedica nos pais back na Dios. Nos pais a caya tras den asina hopi area,” Jeana Dobbins, un pensionado di 67 aña di edad cu a bi-aha for di North Carolina cu su amiga, a bisa AFP.

Mientras administracion- y presiden-

tenan anterior regularmente a tene y a atende reunionnan basa riba fe, e evento di ayera ta keda inusual pa su escala y e presencia di oficialnan top di e gabinete.

Y apart di un rabbi y un arsobispo Catolico retira, casi tur di e 20 “lider di fe” lista como orador ta Protestant Evangelico.

“No ta sin precedente pa tin un grupo di pastoor evangelico of clero conservador bin hunto pa algo manera esaki y mescla un sorto di nacionalismo cu un sorto di Cristianismo conservador,” segun Sam Perry, profesor na Baylor University, un scol Cristian na Texas. Pero “administracion di Trump tuman- do e liderazgo di e celebracion aki na e escala aki ta diferente cu eventonan anterior,” Perry a agrega.

Website di e organisadornan tabata bisa cu e reunion pa oracion ta pa “Mericanonan di tur background,” pero Julie Ingersoll, profesor di estudio di religion na Universidad di North Florida, ta bisa cu e lista di orador ta sugeri “un idea di identidad Mericano cu tin raiz den blancura y Cristianismo.”



E evento “ta duna un mensahe specifico... cu nan ta e Mericanonan di coriente popular, y resto di nos ta na banda,” Ingersoll a bisa.

E National Mall, cu ta core di e US Capitol na e Lincoln Memorial, ta un sitio comun pa rally y protesta masivo – mas famosamente e marcha na 1963 pa Washington, unda un multitud calcula na alrededor di 250.000 persona a scucha Martin Luther King Jr. duna su discurso di “I Have a Dream.”

E reunion ayera tabata programa pa dura alrededor di nueve ora.

Merca ta evalua menasa di drone for di Cuba

(AFP) – Cuba a obtene mas di 300 drone militar y recientemente a cuminsa discuti plan pa usa nan pa ataca e base Mericano na Guantanamo Bay, barconan militar Mericano y hasta posiblemente Florida, segun Axios a reporta ayera, citando inteligencia clasifica.

E rapport ta yega memey di tension entre Washington y La Habana y memey di speculacion cu Merca por ta construyendo un argumento pa accion militar contra e isla comunista.

E desaroyo ta subraya e preocupacion di administracion di Trump cu e menasa for di Cuba pa motibo di e desaroyonan di guerra di drone y e presencia di conseheronan militar Irani na La Habana, Axios a cita un oficial Mericano bisando.

Cuba ta adkiriendo drone di atake for di Rusia y Iran desde 2023 y ta buscando pa cumpra mas, oficialnan Mericano a bisa Axios.

La Habana a critica e rapport, poniendo Merca como

e agresor y Cuba como e victima.

“E campaña anti-Cuba cu meta pa hustifica, sin ningun excuus, un atake militar contra Cuba ta intensificando cada ora, cu acusacionnan cada bes mas improbable,” vice-minister di Exterior Cubano, Carlos Fernandez de Cossio a bisa riba X. “Merca ta e agresor. Cuba ta e pais bao atake, actuando den defensa propio.”

E rapport ta yega algun dia despues cu director di CIA, John Radcliffe a bishita La Habana, unda Cubanonan ta



sufriendo cu blackout constante pa motibo di e blokeo di combustible. Segun Axios, Radcliff a ad-

verti oficialnan na La Habana pa no participa den hostilidad.

Trump ta adverti cu ‘no ta bay resta nada’ di Iran a menos cu cera un acuerdo

(AFP) – Presidente Donald Trump diadomingo a adverti Iran cu “no ta bay resta nada di nan” si Teheran no cera rapidamente un acuerdo di paz cu Merca.



Washington, den conflicto cu Teheran desde cu forsan an Mericano y Israeli a lansa atakenan mayor contra e republica Islamico cuminsando dia 28 di januari, a haya problema pa kibra un impasse y haci progreso den direccion di caba cu un guerra cu a sacudi Medio Oriente y a au-

menta prijs di energia. “Pa Iran, holoshi ta bati, y miho nan cuminsa move lihe, of no ta bay resta nada

di nan,” Trump a skirbi riba su plataforma Truth Social. “Tempo ta esencial!”

E guerra a conduci na un blokeo efectivo di e Estrecho di Hormuz, un via critico door di cual alrededor di 20 porciento di exportacion di petroleo global ta pasa den temponan di paz, y a hinca bisiñanan Israel y Libanon den un conflicto mortal na banda.

Estado clerical di Iran, patronchi di Hezbollah, a exige un stop duradero den e com-

bate na Libanon prome cu cualkier acuerdo mas amplio di paz cu Trump, kende ta frustra pa e rechazo di Teheran di un acuerdo cu su terminonan.

Un oficial militar Israeli a bisa diadomingo cu Hezbollah a lansa como 200 proyectil contra Israel y su trupanen durante weekend, a pesar cu Israel y Libanon a bay di acuerdo pa extende un acuerdo pa stop combate.

Washington y Teheran a bay di acuerdo cu un tregua dia 8

di april, pero negociacion di paz a keda para, y atakenan sporadico a continua.

Diadomingo, medionan Irani a bisa cu Merca no a haci ningun concesion concreto den su respuesta mas recien na e agenda proponi pa Iran pa negociacion pa caba e guerra. Agencia noticiero Fars a bisa cu Washington a presenta un lista di cinco punto cu ta inclui un exigencia pa Iran keda cu apenas un sitio nuclear den operacion y transferi su suministro di uranio altamente enrikeci pa Merca.